

www.parsun.ua

# PARSUN

## ЛОДОЧНЫЕ МОТОРЫ

### РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

**F40BM**

**F40FW / FW-T-EFI**

**F40BW / BW-T-EFI**

**/ BW-D-EFI**

- + *гарантийный бюллетень*
- + *бланк регистрации*
- + *сервисная книжка*



SUZHOU PARSUN POWER LTD



## **Спасибо за приобретение подвесного мотора. Также спасибо за ваше доверие к продукции нашей компании.**

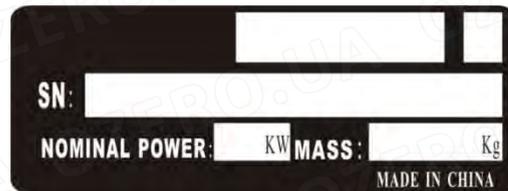
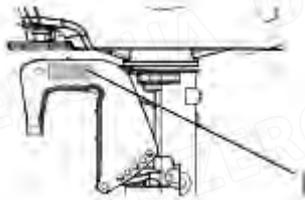
- Подвесные моторы являются мощными, экономными и безопасными устройствами, изготовленными по передовым технологиям.
- Пожалуйста, прочитайте внимательно это руководство, прежде чем использовать ваш подвесной мотор. Тщательное изучение руководства поможет вам лучше узнать этот продукт, а также правильно эксплуатировать, обслуживать и хранить. Это также будет гарантией бесперебойной работы вашего мотора при различных условиях.
- Мы занимаемся постоянным совершенствованием качества продукции. По этой причине это руководство содержит актуальную информацию о продукте, доступную на момент печати, но фактически могут быть незначительные несоответствия между вашим мотором и этим руководством. Если возникнет какой-либо вопрос относительно данного руководства, пожалуйста, проконсультируйтесь у вашего дилера PARSUN.
  - Данные, иллюстрации или пояснения в этом руководстве пользователя не могут быть основанием для юридического иска против нашей компании.

**SUZHOU PARSUN POWER MACHINE CO., LTD**

## Идентификационные номера двигателя

### Серийный номер подвесного мотора

Серийный номер подвесного мотора расположен на ярлыке. Ярлык находится на кронштейне слева или на верхней части шарнира кронштейна. Запишите свой серийный номер в графы, это поможет вам при заказе запасных частей или в случае кражи вашего подвесного мотора.



#### 1. Расположение серийного номера подвесного мотора

Серийный номер следующий:

SN

## Серийный номер двигателя

Серийный номер двигателя выдавлен на алюминиевом основании двигателя.



Внешний вид серийного номера:

--	--	--

--

--	--

--	--	--	--	--	--

## Содержание

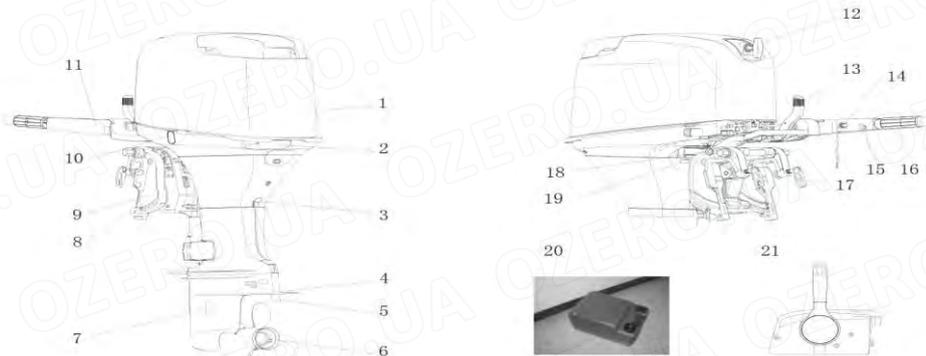
1. Основные компоненты и общая информация .....	1
1.1 Основные компоненты .....	1
1.2 Общая информация .....	5
1.2.1 Спецификация .....	5
1.2.2 Инструкция по топливу.....	6
1.2.3 Выбор винта .....	8
2. Эксплуатация.....	8
2.1 Установка.....	8
2.1.1 Высота крепления .....	10
2.1.2 Крепление подвесного мотора .....	11
2.2 Обкатка двигателя.....	12
2.3 Предэксплуатационная проверка .....	13
2.4 Заправка топливом.....	15
2.5 Запуск двигателя .....	16
2.6 Прогрев двигателя.....	20
2.7 Переключение.....	21
2.7.1 Вперед .....	21
2.7.2 Задний ход .....	22
2.8 Румпель.....	23
2.9 Триммер.....	25
2.10 Остановка двигателя.....	25
2.11 Изменение трима мотора .....	27

2.11.1 Подъем вверх.....	29
2.11.2 Наклон вниз.....	30
2.12 Управление в иных условиях .....	31
2.12.1 Управление в мелкой воде .....	31
2.12.2 Управление в соленой воде .....	32
3. Техобслуживание.....	32
3.1 Смазка .....	33
3.2 Очистка и наладка свечи зажигания.....	34
3.3 Проверка топливной системы .....	35
3.3.1 Очистка топливного фильтра .....	36
3.4 Проверка уровня холостого хода .....	37
3.5 Замена моторного масла .....	38
3.6 Проверка проводов и соединений .....	40
3.7 Проверка утечки .....	40
3.8 Проверка винта.....	40
3.8.1 Снятие винта.....	42
3.8.2 Установка винта .....	42
3.9 Замена трансмиссионного масла .....	43
3.10 Очистка топливного бака .....	44
3.11 Проверка и замена анода(ов).....	45
3.12 Проверка крышки обтекателя.....	45
3.13 Таблица техобслуживания.....	46
4 Транспортировка и хранение .....	48

4.1 Транспортировка .....	48
4.2 Хранение .....	49
4.3 Промывание .....	51
5. Действия в чрезвычайных ситуациях .....	52
5.1 Повреждение от удара .....	52
5.2 Усилитель трима и устройство наклона двигателя не работают .....	53
5.3 Стартер не работает .....	54
5.4 Замена плавких предохранителей .....	56
5.5 Обработка затопленного мотора .....	56
6. Устранение неисправностей .....	58
7. Схема проводки .....	62

# 1. Основные компоненты и общая информация

## 1.1 Основные компоненты



1. Крышка обтекателя

2. Защелка крышки обтекателя

3. Сливной винт

4. Антикавитационная пластина

5. Триммер

6. Гребной винт

7. Впуск холодной воды

8. Шток регулирования угла трима и наклона

9. Кронштейн крепления

10. Кнопка регулирования угла трима и наклона

11. Ручка румпеля

12. Ручка запуска

13. Рычаг переключения передач

14. Кнопка остановки и переключения двигателя

15. Регулятор жесткости поворачивания дросселя

16. Ручка дросселирования

17. Зажимной винт

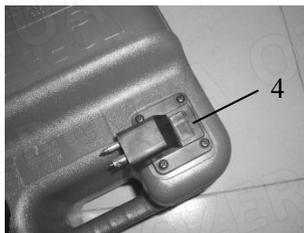
18. Стойка

19. Фиксатор наклона

20. Топливный бак

21. Пульт дистанционного управления

## Переносной топливный бак состоит из:



1. Крышка топливного бака
2. Соединитель топливопровода
3. Винт подачи топлива
4. Датчик уровня топлива



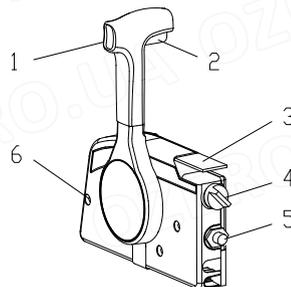
### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

**Топливный бак, которым укомплектован двигатель, служит только для снабжения двигателя топливом во время его работы, и не должен использоваться как емкость для хранения топлива.**

## Дистанционное управление

Рычаг дистанционного управления активирует и переключатель передач и дроссель. Электрические переключатели установлены на пульте дистанционного управления.

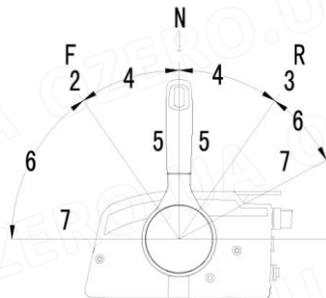
1. Рычаг дистанционного управления
2. Переключатель нейтральной передачи
3. Рычаг дросселирования нейтральной передачи
4. Главный переключатель/дроссельный выключатель
5. Выключатель остановки двигателя
6. Регулятор жесткости поворачивания дросселя



## Рычаг дистанционного управления

При перемещении рычага вперед из нейтрального положения активируется передняя передача. При перемещении рычага назад из нейтрального положения активируется задняя передача. Двигатель будет продолжать работать на холостом ходу, пока рычаг не переместится на 35° (можно почувствовать фиксатор). При перемещении рычага далее открывается дроссель, и двигатель начнет ускоряться.

1. Нейтральн. положение “N”
2. Вперед “F”
3. Назад “R”
4. Переключение
5. Полностью закрыто
6. Дроссель
7. Полностью открыто



### Переключатель нейтральной передачи

Для переключения из нейтрального положения потяните вверх переключатель нейтральной передачи.

1. Переключатель нейтральной передачи



### Рычаг дросселирования нейтральной передачи

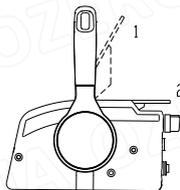
Чтобы открыть дроссель без смещения вперед или назад, установите рычаг дистанционного управления в нейтральное положение и поднимите рычаг дросселирования нейтральной передачи.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Рычаг дросселирования нейтральной передачи будет работать, только когда рычаг дистанционного управления находится в нейтральном положении.

Рычаг дистанционного управления будет работать, только когда рычаг дросселирования нейтральной передачи находится в закрытом положении.

1. Полностью открыто
2. Полностью закрыто



## 1.2 Общая информация

### 1.2.1 Спецификация

#### Основные технические данные:

Наименование	Данные	Наименование	Данные
Тип двигателя	Трехцилиндровый, 4-тактный	Вес (BWL-D-EFI/BWS-D-EFI)	101.5 кг/99.9 кг
Объем	747 см <sup>3</sup>	Вес (FWL-T-EFI/FWS-T-EFI)	102.1 кг/100.5 кг
Диаметр X ход	65 мм×75 мм	Рекомендуемое топливо	Обычный неэтилированный бензин
Передаточное число	2.0 ( 26/13 )	Объем топливного бака	24 л
Общая длина	1173 мм(BM/BW) 768 мм (FW)	Рекомендуемое моторное масло	SAE10W30 или SAE10W40
Общая ширина	426 мм (BM/BW) 410 мм (FW)	Количество моторного масла	1.7 л(с масляным фильтром)
Общая высота	1361 мм (S) /1234 мм (L)	Рекомендуемое трансмиссионное масло	Гипоидное трансмиссионное масло SAE # 90
Высота транца	381 мм (S)/508 мм (L)	Количество трансмиссионного масла	430 см <sup>3</sup>
Вес (BML/BMS)	94 кг/92.4 кг	Свеча зажигания	DPR7EA-9
Вес (BWL/BWS)	97.5 кг/95.9 кг	Зазор свечи зажигания	0.8~0.9 мм
Вес (FWL/FWS)	96.6 кг/95 кг		

## Технические характеристики:

Наименование	Характеристики	Наименование	Характеристики	
Максимальная мощность	29.4 кВт/5500 об. в мин.	Крутящий момент двигателя	Свеча зажигания	18.0 Нм
Число оборотов холостого хода (на нейтральной скорости, карбюратор)	900±50 об. в мин.		Гайка гребного винта	35.0 Нм
Число оборотов холостого хода (на нейтральной скорости, двигатель с электрическим впрыском топлива)	800±50 об. в мин.		Болт сливного отверстия моторного масла	27.0 Нм
Полный рабочий диапазон дросселя	5000~6000 об. в мин.		Фильтр моторного масла	18.0 Нм
Зазор в клапанах ВНУТР. (двигатель холодный)	0.15~0.25 мм			
Зазор в клапанах НАРУЖ. (двигатель холодный)	0.25~0.35 мм			

### 1.2.2 Инструкции по топливу

#### Инструкции по топливу:

##### Рекомендуемый бензин:

обычный неэтилированный бензин, если его нет в наличии, то топливо повышенного качества.

Если слышен стук или свист, используйте другой тип бензина или неэтилированный бензин более высокого качества. Если используется этилированный бензин, клапаны двигателя и связанные с ними детали необходимо осматривать каждые 100 часов.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- не курить при заправке и держаться подальше от искр, огня или других источников воспламенения.
- остановить двигатель перед дозаправкой.
- заправлять топливом в хорошо проветриваемом помещении. Переносные топливные баки заправлять только после снятия с лодки.
- не переполнять топливный бак.
- не проливать бензин, если пролили, немедленно вытрите.
- после заправки плотно закройте крышку заливной горловины.
- если глотнули бензин, вдохнули пары бензина, или бензин попал в глаза, немедленно обратитесь к врачу.
- если бензин попал на кожу, немедленно промойте ее с мылом. Переоденьтесь в случае попадания бензина на одежду.
- прикоснитесь носиком металлической заливной горловины канистры к металлической части двигателя во избежание возникновения электростатической искры.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Используйте только новый чистый бензин, который хранится в чистых контейнерах и не содержит воды или других примесей.

**Моторное масло:**

Рекомендуемое моторное масло: масло для 4-тактных подвесных моторов SAE10W30 и SAE10W40 (1.7 л).

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

● Не запускайте двигатель при низком уровне масла. Могут произойти серьезные повреждения. Всегда проверяйте уровень масла перед запуском двигателя.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Все 4-тактные двигатели поставляются с завода без моторного масла.

### 1.2.3 Выбор винта

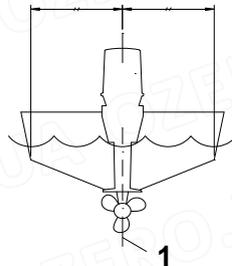
Эксплуатация вашего мотора будет сильно зависеть от правильно выбранного винта, поскольку неправильный выбор может плохо повлиять на работу мотора. Подвесной мотор оснащен винтами, обеспечивающими хорошие показатели в диапазоне заявленного производителем, но могут возникнуть условия, в которых винт с другим шагом подойдет больше. Дилеры могут предоставить вам различные типы винтов и могут посоветовать, какой винт вам будет лучше подходить.

Для судна с большой грузоподъемностью и низкой скоростью винт меньшего шага будет больше подходить. И наоборот, винт с большим шагом лучше подойдет для менее тяжелой лодки, поскольку позволит вам развивать большую скорость.

## 2. Эксплуатация

### 2.1 Установка

Установите подвесной мотор на осевой линии (линии киля) лодки. Для лодки без киля или для асимметричных моделей обратитесь к дилеру.



1.Осевая линия (линия киля)

## **ПРИМЕЧАНИЕ:**

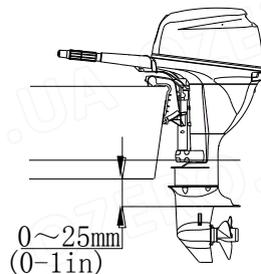
Во время тестирования на воде проверьте плавучесть лодки в состоянии покоя с максимальной нагрузкой. Убедитесь, что статический уровень воды на выпуске дейдвуда достаточно низкий, чтобы предотвратить попадание воды в электрическую головку, когда вода из-за волн поднимается и подвесной мотор не работает.

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- Перегрузка лодки может привести к серьезной нестабильности. Не устанавливайте подвесной мотор с количеством лошадиных сил большим, чем максимальный показатель на табличке с графиком грузоподъемности лодки. Если лодка не имеет таблички с графиком грузоподъемности, обратитесь к изготовителю лодки.
- Неправильная установка подвесного мотора может привести к опасным ситуациям. Рекомендуется, чтобы двигатель устанавливал ваш дилер или другое лицо, имеющее опыт правильного монтажа. Если вы сами устанавливаете мотор, вы должны проконсультироваться у опытного специалиста.
- Информация, представленная в этом разделе, предназначена только для справки. Правильная установка частично зависит от испытаний опытным путем, а также непосредственно от типа лодки и двигателя, который на нее устанавливается.

## 2.1.1 Высота крепления

Высота установки мотора сильно влияет на эксплуатацию лодки. Если данная высота слишком большая, возникает кавитационный эффект, снижающий толкающую силу мотора. Если высота крепления слишком низкая, то сопротивление воды увеличится, и таким образом уменьшит эффективность работы мотора. Закрепите мотор так, чтобы антикавитационная пластина была расположена ниже основания лодки на 25 мм.



2  
1

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Оптимальная высота крепления мотора зависит от комбинации лодки и мотора и предпочтений в эксплуатации. Испытания на различной высоте помогут определить оптимальную высоту установки. Для дальнейшей информации консультируйтесь со своим дилером "PARSUN" или производителем лодки.

## 2.1.2 Крепление подвесного мотора

1. Закрутите винты транцевых скоб плотно и надежно. Временами проверяйте винты на плотность во время эксплуатации, потому что они могут ослабить затяжку из-за вибрации.



### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Если в подвесных моторах применяются только винты затяжки, это **НЕДОСТАТОЧНО** для правильного и надежного крепления подвесного мотора к транцу. Правильная установка подвесного мотора предполагает прикрепление двигателя болтами к лодке через транец.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Потеря плотности затяжки винтов может вызвать падение двигателя или его выход на транец. Это может привести к потере контроля за управлением. Убедитесь, что винты плотно затянуты. Периодически проверяйте уровень затяжки во время эксплуатации.

2. Если Ваш мотор оборудован специальным сдерживающим кабелем, этот кабель или цепь должны быть использованы. Закрепите данный кабель к лодке, чтобы избежать потери двигателя в случае его падения с транцевой плиты.



3. Закрепите этот кабель к транцу, используя соответствующие болты. Подробности можете узнать у своего дилера.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Избегайте использовать несоответствующие болты и гайки. После того, как закрутите, проверьте плотность их затяжки после небольшой эксплуатации лодки.

## **2.2 Обкатка двигателя**

Ваш новый двигатель требует определенного периода обкатки, который даст ему возможность притереть поверхности движущихся частей равномерно.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Отказ эксплуатировать двигатель в соответствии с процедурой обкатки может привести к уменьшению срока эксплуатации мотора или даже к серьезному повреждению мотора.

1. В течение первого часа работы:

Управляйте двигателем на оборотах до 2000 об./мин. или приблизительно на половине поворота ручки дросселя.

2. В течение второго часа работы:

Управляйте двигателем на оборотах до 3000 об./мин. или приблизительно на три четверти поворота ручки дросселя.

3. В течение следующих восьми часов работы:

Избегайте непрерывной работы при полностью открытом дросселе более пяти минут за один раз.

4. Управляйте в нормальном режиме.

## **2.3 Предэксплуатационная проверка**

### **Топливо**

-Проверьте, достаточно ли топлива для вашей поездки,

-нет ли утечки топлива и запаха бензина,

-проверьте плотность соединения топливопроводов.

-убедитесь, что топливный бак расположен на безопасной, плоской поверхности, и что топливопровод не искривлен и не пережат, и находится вдали от острых предметов.

### **Управление**

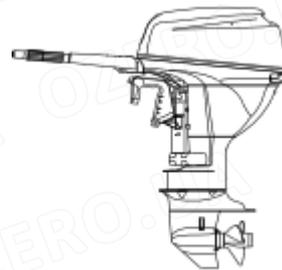
-проверьте работу дросселя, коробки передач и поворачиваемости мотора перед запуском.

-управление должно быть мягким, без усилия, но и не с чрезмерной свободой.

- осмотрите двигатель на предмет потерянных или поврежденных соединений.
- проверьте работу стартера и кнопки остановки, когда мотор находится в воде.

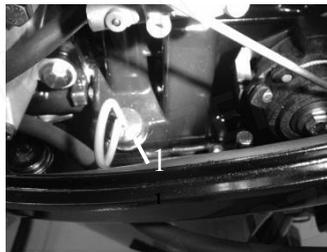
## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Не запускайте двигатель без воды. Может произойти перегрев и серьезная поломка двигателя.
- Проверьте двигатель и его крепление.
- Поищите свободные или поврежденные защелки.
- Проверьте винт на предмет повреждения.

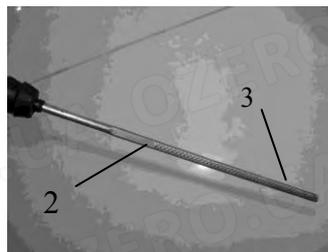


### **Проверка уровня масла**

1. Поставьте мотор в горизонтальное положение (без наклона).
2. Проверьте уровень масла щупом, чтобы убедиться, что уровень находится между верхней и нижней отметками. Залейте масло, если оно ниже нижней отметки или стекает на указанный уровень, если он находится выше верхней отметки.



1. Щуп масла



2. Отметка верхнего уровня 3.Отметка нижнего уровня

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Убедитесь, что щуп полностью вставлен в направляющую щупа.

## **2.4 Заправка топливом**

### **⚠ Предупреждение:**

Бензин и его пары являются очень огне- и взрывоопасны.

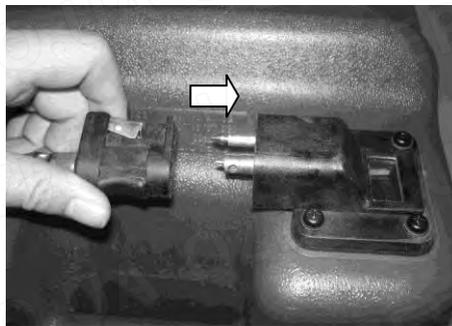
Держите его подальше от искр, сигарет, огня или других источников воспламенения.

1. Снимите крышку топливного бака.
2. Осторожно залейте топливо.
3. Надежно закройте крышку и протрите весь бензин, который могли разлить.

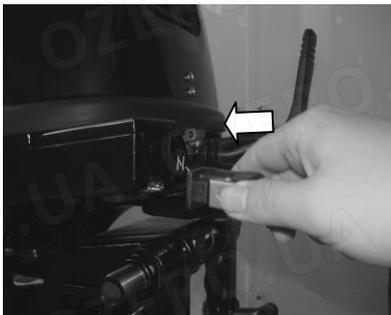


## 2.5 Запуск двигателя

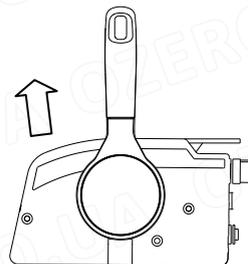
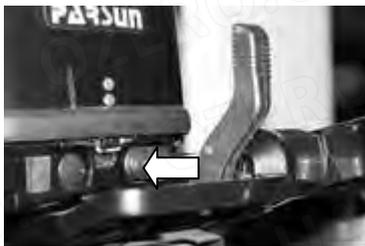
1. Прочно подключите топливопроводы после ослабления винта поступления воздуха на крышке бака (2 или 3 оборота).



2. Прочно подключите топливопроводы и сожмите топливную помпу на конце выхода, пока не почувствуете, что она стала твердой (если ею снабжены топливопроводы).



3. Поставьте рычаг передач в нейтральное положение.



**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Двигатель содержит устройство защиты трансмиссии, если рычаг скорости не находится в нейтральном положении. Прикрепите шнур чеки безопасности к специальному крепежу на одежде, за руку или за ногу. Затем установите запорную пластину на другом конце шнура в чеку безопасности.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

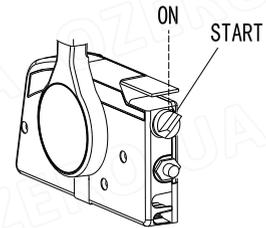
-двигатель необходимо заводить в нейтральном положении, иначе может быть поврежден стартер.

-не прикрепляйте чеку безопасности к одежде, можете ее порвать. Не направляйте шнур чеки так, чтобы он мог запутаться, или иным путем что-либо препятствовало его использованию.

-избегайте случайных рывков за шнур чеки во время работы двигателя. Потеря мощности приводит к потере управления. Также при резкой потере мощности лодка может резко остановиться, что заставит людей и предметы сдвинуться вперед.



4. Переведите рычаг дросселя к отметке “START” (ручной запуск).  
Переведите главный переключатель в “ON” (электрический запуск).



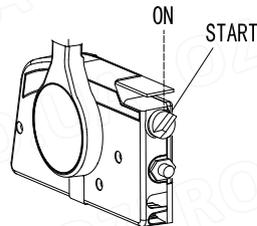
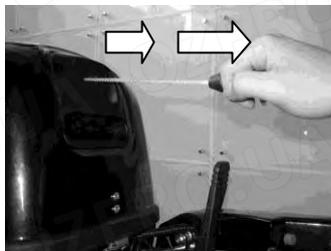
**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Нет необходимости в использовании дроссельной заслонки, когда двигатель теплый.

Если дроссельную заслонку оставляют в положении «START» (старт), пока двигатель работает, двигатель будет плохо работать или остановится.

5. Потяните ручку стартера медленно, пока не почувствуете сопротивления. Потом резко дерните за ручку и запустите двигатель. При необходимости повторите.

Переведите главный переключатель в положение “START” (старт) и удерживайте максимальное количество времени или 5 секунд (электрический запуск).



6. После запуска двигателя медленно верните ручку стартера в ее первоначальное положение, прежде чем ее отпустить. Сразу же отпустите главный переключатель и дайте ему вернуться в положение “ON” (вкл.) после запуска двигателя (электрический запуск).

7. Медленно верните ручку дросселя в полностью закрытое положение.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

-Когда двигатель холодный, его необходимо прогреть.

-Если двигатель не запускается с первой попытки, повторите процедуру. Если двигатель не запускается после 4 или 5 попыток:

-Модели BM/BW: откройте дроссель незначительно (между 1/8 и 1/4 оборота), и попробуйте еще раз.

-Модели FW: откройте рычаг дросселирования нейтральной передачи на пульте управления и повторите попытку.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Никогда не переводите главный переключатель в положение “START” (старт) во время работы двигателя. Не давайте стартеру мотора работать более 5 секунд. Если стартер мотора работает непрерывно более 5 секунд, батарея может быстро разрядиться, из-за чего запуск двигателя будет невозможным. Стартер также можно повредить. Если двигатель не запускается в течение 5 секунд поворачивания рукоятки, верните главный переключатель в положение “ON” (вкл.), подождите 10 секунд и затем заведите двигатель.

#### **2.6 Прогрев двигателя**

1. После запуска двигателя верните рычаг переключения передач в нейтральное положение. В течение приблизительно первых 3 минут после старта прогрейте двигатель, поворачивая ручку дросселя на одну пятую или меньше. В противном случае это сократит срок службы двигателя.

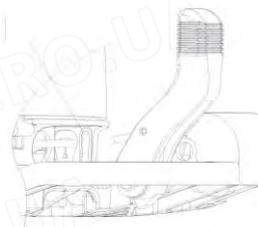
#### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Если рычаг обогащения смеси остается вытянутым после запуска двигателя, двигатель остановится. Если температура воздуха  $-5^{\circ}\text{C}$  или ниже, оставьте рычаг обогащения смеси вытянутым приблизительно на 30 секунд после запуска двигателя.

2. Убедитесь, что сигнальная лампа давления моторного масла отключена.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Если лампа продолжает мигать после запуска двигателя, немедленно остановите двигатель и проверьте уровень масла. Если необходимо, долейте моторное масло. Если проблема не решена, обратитесь к дилеру.

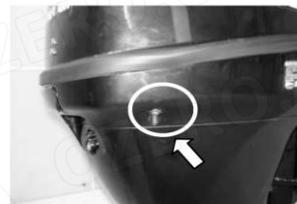


1. Сигнальная лампа давления моторного масла

3. Проверьте стабильность вытекания воды из системы охлаждения.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

- Если вода постоянно не вытекает из отверстия во время работы двигателя, остановите двигатель и проверьте, не заблокировано ли входное отверстие подачи воды вниз и не закрыто ли выпускное.
- Если проблема таким образом не найдена и не исправлена, проконсультируйтесь с вашим дилером.



## 2.7 Переключение

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Перед переключением передачи удостоверьтесь, что вокруг вас нет пловцов или препятствий на воде.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

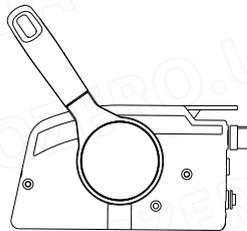
Для переключения между движением вперед и назад или наоборот сперва поверните ручку дросселя до положения холостого хода (или на максимально низкие обороты).

### 2.7.1 Вперед

1. Установите рычаг дросселя в полностью закрытое положение.



2. Быстро сдвиньте рычаг переключения передач и переведите его из нейтрального положения в положение хода вперед. Потяните вверх переключатель нейтральной передачи и переведите рычаг дистанционного управления быстро одним движением из нейтрального положения в положение хода вперед (дистанционное управление).



## 2.7.2 Задний ход

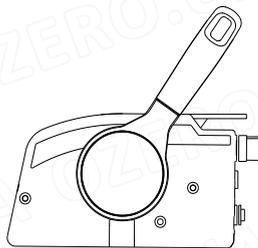
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При движении назад двигайтесь медленно. Не открывайте дроссель более чем на половину, иначе лодка может стать неустойчивой, что может привести к потере управления или к несчастному случаю.

1. Поверните ручку дросселя в полностью закрытое положение.



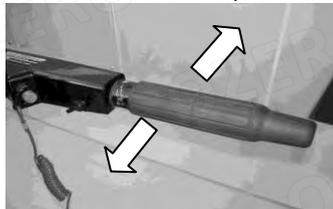
2. Сдвиньте рычаг переключения передач быстро одним движением из нейтрального положения назад. Убедитесь, что рычаг блокировки наклона находится в положении блокировки. Потяните вверх переключатель нейтральной передачи и переместите рычаг дистанционного управления быстро одним движением из нейтрального положения в положение заднего хода (дистанционное управление).



## 2.8 Румпель

1. Изменение направления.

Чтобы изменить направление двигайте ручку румпеля по необходимости влево или вправо.



2. Изменение скорости.

Поверните ручку против часовой стрелки, чтобы увеличить скорость, или по часовой стрелке, чтобы уменьшить скорость.

### 3. Индикатор дросселя

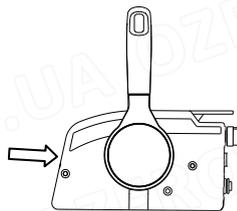
Индикатор дросселя находится на рукоятке дросселя. Кривая потребления топлива на индикаторе дросселя показывает относительное количество топлива, потребляемое для каждого положения дросселя. Выберите установку, которая предлагает необходимый уровень экономии топлива для желаемой скорости.



1. Индикатор дросселя

### 4. Регулятор трения дросселя

Регулятор трения дросселя находится на ручке румпеля, он обеспечивает регулируемое сопротивление движению рукоятки дросселя, и может быть установлен в соответствии с предпочтениями водителя лодки. Для увеличения сопротивления поверните устройство регулировки по часовой стрелке. Для уменьшения сопротивления поверните регулятор против часовой стрелки. Когда нужна постоянная скорость, затяните регулятор для настройки желаемой установки дросселя.



**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Не затягивайте сильно регулятор трения. Если сопротивление слишком большое, может быть трудно передвигать рычаг или рукоятку дросселя, что может привести к несчастному случаю.

## 2.9 Триммер

Триммер должен быть отрегулирован таким образом, чтобы можно было поворачивать вправо или влево, применяя одинаковое усилие.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- **Неправильно отрегулированный триммер может вызвать сложности с рулевым управлением. Всегда выполняйте пробный запуск после того, как триммер был установлен или заменен, чтобы убедиться в правильности управления.**
- **Убедитесь, что болт затянут.**

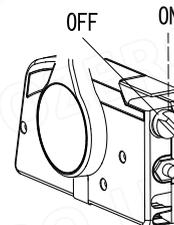
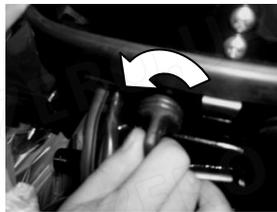
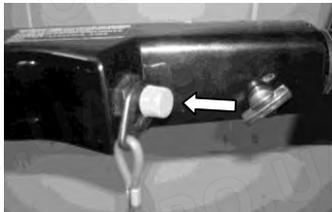
Если лодка имеет тенденцию отклоняться влево, поверните триммер в сторону левого борта. Если лодка имеет тенденцию отклоняться вправо, поверните триммер в стороны правого борта.

## 2.10 Остановка двигателя

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Прежде чем выключить двигатель, дайте ему возможность остыть в течение нескольких минут на холостом ходу или низкой скорости. Остановка двигателя сразу же после движения на большой скорости не рекомендуется.

1. Выдвиньте и удерживайте кнопку остановки двигателя, пока он не остановится полностью.



**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Если подвесной мотор оборудован чекой безопасности, двигатель также может быть остановлен выдергиванием чеки и удалением запорной пластины с чеки безопасности.

2. Закрутите воздушный винт на крышке топливного бака.



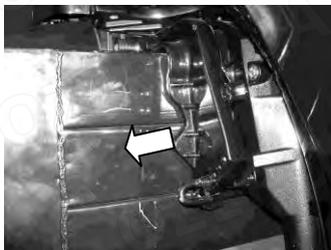
3. После остановки мотора отсоедините топливопровод, если на подвесном моторе имеется топливное соединение.



## 2.11 Изменение трима мотора

Есть 4 или 5 отверстий в фиксирующем кронштейне, предоставляющих возможность менять угол трима мотора.

1. Остановите двигатель.
2. Удалите стержень трима из фиксирующего кронштейна, немного поднимая мотор.



3. Повторно вставьте стержень в нужное отверстие. Проведите испытания на разных углах трима и выберите тот, на котором лодка дает лучшие показатели.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- Остановите двигатель перед сменой угла трима.
- Осторожно, не нанесите себе вред при удалении или установке стержня.
- Движение при новом угле трима начинайте с осторожностью. Постепенно увеличивайте скорость и наблюдайте, нет ли признаков неустойчивости или проблем с управлением. Неправильный угол трима может привести к потере управления.

Если двигатель останавливается на некоторое время или если лодка пришвартована на отмели, мотор должен быть поднят вверх, чтобы защитить винт и дейдвуд от повреждения при столкновении с препятствиями и уменьшить коррозию.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

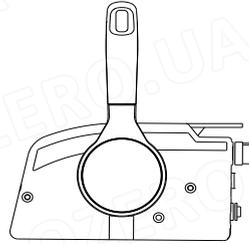
Проверьте, чтобы вы никому не навредили во время подъема или опускания двигателя, также убедитесь, что нет никаких частей тела между управляющим устройством и креплением двигателя.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Не поднимайте двигатель, потянув на себя румпель, так как это может сломать ручку. Мотор не может быть поднят, когда находится в положении заднего хода.

## 2.11.1 Подъем вверх

1. Поместите рычаг переключения передач в нейтральное положение.

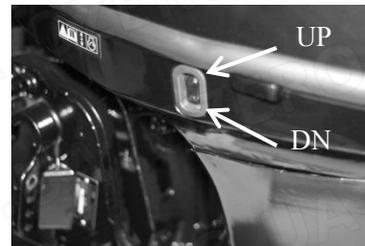
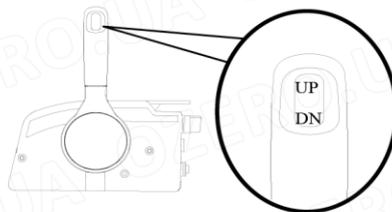


2. Переведите рычаг блокировки наклона (если есть в наличии) в верхнее положение.



3. Придерживая за заднюю ручку, полностью поднимите двигатель вверх до того, как ручка изменения наклона автоматически заблокируется. Для модели с электрическим подъемом:

Нажмите «UP», чтобы поднять подвесной мотор до самого высокого положения, и нажмите на ручку изменения наклона.



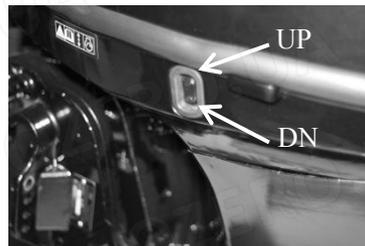
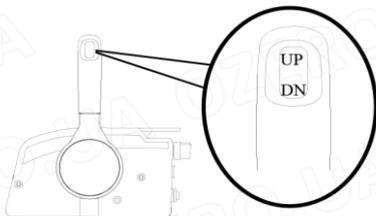
### 2.11.2 Наклон вниз

1. Слегка поднимите мотор вверх.

2. Вытяните ручку изменения наклона, потяните за ручку изменения наклона и медленно наклоните двигатель вниз.

Для модели с электрическим наклоном:

Вытяните ручку изменения наклона, нажмите “DN”, чтобы наклонить подвесной мотор вниз до самого низкого положения.



3. Потяните вниз ручку изменения наклона, когда подвесной мотор опустится вниз до самого низкого положения (для модели с ручным наклоном).

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Убедитесь, что устройство регулирования поворота и наклона двигателя находится в заблокированном положении при работающем двигателе (для модели с ручным наклоном).

## 2.12 УПРАВЛЕНИЕ В ИНЫХ УСЛОВИЯХ

### 2.12.1 Управление в мелкой воде

Подвесной мотор может быть частично приподнят для управления по мелководью.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- Переведите переключатель передач в нейтральное положение перед управлением в мелкой воде или при поднятии мотора вверх.
- Верните мотор в нормальное положение, как только достигнете достаточной глубины.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Входное отверстие для подачи воды в систему охлаждения должно быть не выше поверхности воды при управлении лодкой на мелководье, иначе возможны серьезные повреждение от перегрева. Для процедуры наклона смотрите раздел 2.11.

## **2.12.2 Управление в соленой воде**

После эксплуатации в соленой воде промойте систему охлаждения пресной водой во избежание заполнения каналов солевыми включениями.

## **3. Техобслуживание**

В процессе эксплуатации мотора необходимо производить периодическое обслуживание, чтобы гарантировать его надежную работу.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

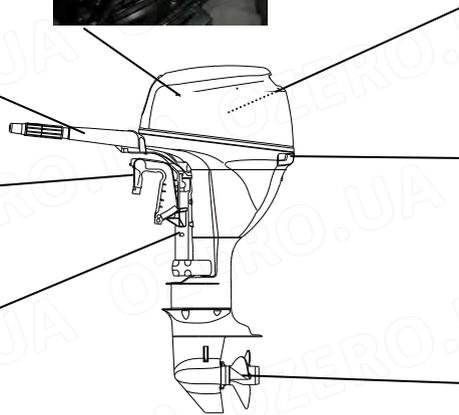
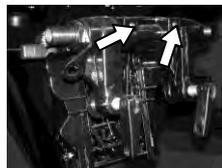
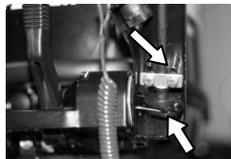
-Убедитесь, что вы выключили двигатель во время проведения обслуживания, если не указано иное.

-Если вы не знакомы с обслуживанием механизмов, эта работа должна быть сделана вашим дилером или другим компетентным механиком.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Если есть необходимость в замене частей, используйте только оригинальные запчасти или части того же самого типа, эквивалентные по качеству.

### 3.1 Смазка

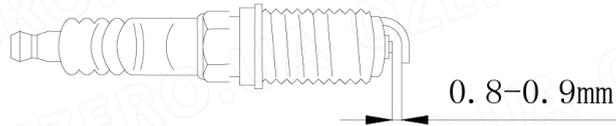


0~25mm  
(0-1in)

### 3.2 Очистка и наладка свечи зажигания

Вы должны периодически вынимать и осматривать свечу зажигания, потому что высокая температура и домеси медленно выводят свечу из строя и разрушают ее. В случае необходимости замените свечу на аналогичную по классу.

Перед установкой измерьте зазор между электродами толщиномером проволоки; отрегулируйте зазор до спецификации, если это необходимо.



При замене свечи очищайте прокладку или используйте новую. Вытрите любую грязь на свече или ее резьбе и затяните с необходимым усилием.

### 3.3 Проверка топливной системы

1. Проверьте топливную систему на предмет утечки, трещин или на предмет иных неисправностей. Если проблема найдена, Ваш дилер или другой компетентный механик должны немедленно ее исправить.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

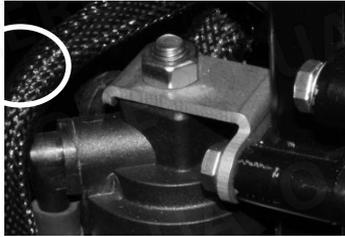
- Периодически проверяйте топливный фильтр на утечки.
- Если обнаружались утечки, топливная система должна ремонтироваться квалифицированным механиком.

2. Периодически проверяйте топливный фильтр. Если в фильтре обнаружались инородные тела, замените его.



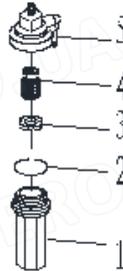
### 3.3.1 Очистка топливного фильтра

1. Удалите гайку, закрепляющую конструкцию топливного фильтра, если она есть в наличии.



2. Отвинтите чашку фильтра, вытирая тряпкой пролитое топливо.

3. Снимите фильтровальный элемент и промойте его в растворителе. Пусть он высохнет. Осмотрите фильтровальный элемент и уплотнительное кольцо чашки фильтра, чтобы убедиться, что они в хорошем состоянии. При необходимости поменяйте их. Если в топливе обнаружилась вода, проверьте и очистите переносные топливные баки.



1. Чашка фильтра

4. Корпус фильтра

2. Уплотнительное кольцо

5. Гнездо фильтра

3. Фильтровальный элемент

4. Заново установите фильтровальный элемент в чашку. Убедитесь, что уплотнительное кольцо находится на месте в чашке. Прочно закрепите чашку в корпус фильтра.
5. Прикрепите конструкцию фильтра к кронштейну так, чтобы топливные шланги были прикреплены к корпусу фильтра. Запустите двигатель и проверьте фильтр и линии на протекание.

### **3.4 Проверка уровня холостого хода**

Для этих целей необходимо использовать диагностический тахометр. Результаты могут меняться в зависимости от того, проводится ли тестирование в испытательном резервуаре или в заборной воде.

1. Запустите двигатель и позвольте ему полностью прогреться на нейтральном ходу, пока он не начнет работать гладко.
2. Проверьте, соответствует ли холостой ход установленному в спецификации. Холостой ход двигателя с карбюратором:  $900 \pm 50$  об. в мин.; холостой ход двигателя с электронным впрыском топлива:  $800 \pm 50$  об. в мин.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

**Точное определение холостого хода возможно только в прогретом двигателе. Если двигатель не прогрет, уровень холостого хода будет выше, чем обычно. Если у вас возникли трудности с определением холостого хода или необходимо его отрегулировать, обратитесь к дилеру или к квалифицированному механику.**

### 3.5 Замена моторного масла

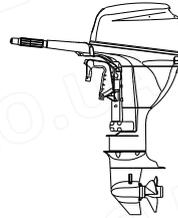
#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

-Избегайте слива масла сразу же после остановки двигателя. Масло горячо и должно сливаться осторожно, чтобы избежать ожогов.

-Убедитесь, что двигатель надежно прикреплен к транцу или специальному стенду.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Меняйте масло после первых 10 часов работы и каждые 100 часов или с 6-месячным интервалом, иначе двигатель быстро износится. Меняйте масло двигателя, когда оно все ещё теплое.



0~25mm  
(0-1in)

1. Поместите мотор в вертикальное положение (без наклона).

2. Подготовьте надлежащий контейнер, который смог бы поместить в себя больше масла, чем оно содержится в двигателе. Открутите и уберите сливной винт, держа контейнер под отверстием слива масла. Затем снимите крышку масляного фильтра. Дайте возможность маслу полностью вытечь. Немедленно вытрите масло, если пролили.



3. Наденьте новую прокладку на сливной винт. Закрепите сливной винт.
4. Добавьте необходимое количество масла через заливное отверстие. Установите крышку фильтра.
5. Запустите двигатель и убедитесь, что масло не протекает.
6. Запустите двигатель и подождите 3 минуты. Проверьте уровень масла, используя щуп, и убедитесь, что масло находится между верхней и нижней отметкой.

### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

**Масло должно меняться чаще, если двигатель используется в неблагоприятных условиях, таких как продолжительный троллинг.**

### 3.6 Проверка проводов и соединений

Проверьте, чтобы каждый заземленный провод был должным образом закреплен и каждое соединение надежно.

### 3.7 Проверка утечки

Проверьте, чтобы ни выхлопные газы, ни вода не протекали в соединениях между крышкой выхлопной системы, головкой цилиндра и блоком. Проверьте наличие масляных пятен вокруг двигателя.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Если заметите неисправность, проконсультируйтесь с вашим дилером.

### 3.8 Проверка винта

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Перед осмотром, снятием или установкой винта всегда проверяйте возможность непроизвольного запуска двигателя, обезопасить себя можно, сняв колпачок свечи, установив нейтральное положение или сняв чеку безопасности и т.д. Серьезный несчастный случай может произойти в случае запуска двигателя, если вы находитесь слишком близко.

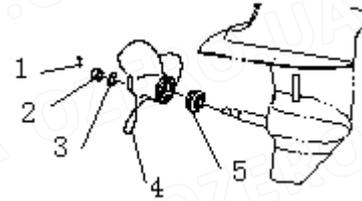
Не пользуйтесь своей рукой в попытке удержать винт, когда его откручиваете или затягиваете. Используйте деревянный брусок между антикавитационной пластиной и винтом для предотвращения вращения винта.



1. Проверьте каждое из лезвий винта на предмет износа, коррозии от кавитации или вентиляции или наличие других повреждений.
2. Проверьте вал винта на предмет повреждений.
3. Проверьте шпильку на предмет износа или повреждения.
4. Проверьте наличие рыболовной лески вокруг вала винта.
5. Проверьте состояние сальника на валу винта.

### 3.8.1 Снятие винта

1. Выровняйте шпильку и вытяните её, используя плоскогубцы.
2. Снимите гайку винта, шайбу и прокладку (если есть в наличии).
3. Снимите винт и опорную шайбу.



1. Шпилька 2. Гайка 3. Шайба 4. Винт 5. Опорная шайба

### 3.8.2 Установка винта

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Убедитесь, что вы установили опорную шайбу прежде, чем установите винт, в противном случае повредите нижний корпус и ступицу винта. Убедитесь в том, что используете новую шпильку и загнули концы. В противном случае винт может слететь и потеряться в процессе эксплуатации.

1. Используйте специальную смазку или защиту от коррозии для вала винта.
2. Установите прокладку (если есть в наличии), опорную шайбу и винт на вал.
3. Установите прокладку (если есть в наличии) и шайбу.
4. Хорошо закрутите гайку винта. Выровняйте отверстие в гайке с отверстием на валу. Вставьте новую шпильку и разожмите её концы.

### 3.9 Замена трансмиссионного масла

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Убедитесь, что мотор надежно прикреплен к транцу или к устойчивому стенду. Никогда не приближайтесь к нижнему блоку, если мотор наклонен, даже если рычаг или ручка изменения наклона заблокированы. Это может привести к серьезному несчастному случаю.

1. Опустите мотор так, чтобы сливное отверстие масла было в своем максимально нижнем положении.
2. Поместите емкость под сливное отверстие.
3. Выкрутите винт сливного отверстия.



1. Винт сливного отверстия
2. Заглушка уровня масла

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Меняйте трансмиссионное масло после первых 10 часов работы и каждые следующие 100 часов или каждый 6-месячный интервал. Иначе трансмиссия быстро изнашивается.

4. Удалите заглушку уровня масла, что позволит маслу полностью вытечь.

## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Осмотрите использованное масло после его слива. Если масло имеет молочный оттенок, это означает, что вода попадает в трансмиссию, что может вызвать её разрушение. Проконсультируйтесь с вашим дилером.

5. Используйте гибкую или сжимающуюся емкость и залейте масло в сливное отверстие (430 см<sup>3</sup>)
6. Когда масло начнет выливаться из отверстия заглушки уровня масла, закрутите заглушку (при необходимости смените прокладку).
7. Вставьте и закрутите винт сливного отверстия масла (при необходимости сменив прокладку).

### **3.10 Очистка топливного бака**

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- **Держитесь подальше от искр, сигарет, огня или других источников воспламенения во время очистки топливного бака.**
  - **Очищайте топливный бак в хорошо проветриваемом открытом помещении.**
1. Вылейте топливо из бака в предназначенную для этого емкость.
  2. Вылейте небольшое количество подходящего для этих целей растворителя в бак. Установите крышку бака и встряхните его. Полностью вылейте растворитель.
  3. Вытащите топливный соединитель из бака.
  4. Очистите фильтр подходящим растворителем и дайте ему возможность высохнуть.

5. Замените прокладку на новую. Повторно установите топливный соединитель и плотно его закрутите.

### 3.11 ПРОВЕРКА И ЗАМЕНА АНОДА(ОВ)

Периодически проверяйте внешний анод. Удаляйте налет с поверхности анода. Проконсультируйтесь с дилером для замены внешних анодов.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

**Не красьте аноды, поскольку это снизит их эффективность и может вызвать более быструю коррозию мотора.**



### 3.12 Проверка крышки обтекателя

Проверьте плотность крепления крышки обтекателя, попробовав её сдвинуть двумя руками. Если она свободно смещается, обратитесь к дилеру.



### 3.13 Таблица техобслуживания

Если мотор эксплуатируется в нормальных условиях, обслуживается и ремонтируется правильно, он сможет бесперебойно работать в течение обычного срока эксплуатации. Обычный срок эксплуатации двигателя составляет 350 часов или 10 лет, в зависимости от того, что произойдет первым.

Частота обслуживания может меняться в зависимости от условий эксплуатации, но следующая таблица может дать вам обобщенные принципы обслуживания.

Символ “●” означает те операции, которые вы можете выполнить сами. Символ “○” означает те операции, которые должен выполнять ваш дилер.

Наименование	Операции	Первоначальные		Каждые	
		10 часов ( 1 месяц )	50 часов ( 3 месяца )	100 часов ( 6 месяцев )	200 часов ( 1 год )
Анод(ы) (внешние)	Проверить/заменить		●/○	●/○	
Анод(ы) (внутренние)	Проверить/заменить				○
Каналы системы охлаждения	Очистить		●	●	
Защелки	Проверить				●
Топливный фильтр (разового применения)	Проверить/очистить	●	●	●	
Топливная система	Проверить	●	●	●	
Топливный бак (переносной)	Проверить/очистить				●
Трансмиссионное масло	Заменить	●		●	
Точки смазки	Смазать			●	
Холостой ход	Проверить/отрегулировать	●/○		●/○	
Винт и шпилька	Проверить/заменить		●	●	

Продолжение /...1

Наименование	Операции	Первоначальные		Каждые	
		10 часов ( 1 месяц )	50 часов ( 3 месяца )	100 часов ( 6 месяцев )	200 часов ( 1 год )
Передачи/трос передач	Проверить/отрегулировать				○
Термостат	Проверить				○
Соединение дросселя/трос/привод дросселя	Проверить/отрегулировать				○
Водяная помпа	Проверить				○
Масло двигателя	Проверить/заменить	●		●	
Масляный фильтр	Заменить				○
Свеча (и) зажигания	Очистить/отрегулировать /заменить	●			●
Ремень привода	Проверить/заменить			○	○
Зазоры в клапанах	Проверить/отрегулировать	○		○	

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

При эксплуатации в соленой, мутной или грязной воде двигатель должен промываться чистой водой после каждого использования.

## 4 Транспортировка и хранение

### 4.1 Транспортировка

1

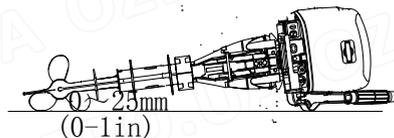
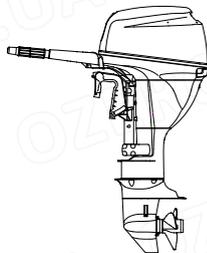
Подвесной мотор должен транспортироваться и храниться в обычном рабочем состоянии. Если дорожный клиренс в этом положении недостаточный, транспортируйте подвесной мотор в наклонном положении, используя устройство поддержки мотора.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Не пользуйтесь ручкой изменения наклона или кнопкой фиксации во время перемещения лодки. Мотор может сорваться с фиксатора во время тряски и упасть.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- Никогда не находитесь под нижней частью мотора, когда он наклонен, даже если используется дополнительный фиксатор.
- Пожалуйста, при транспортировке или хранении подвесного мотора после снятия с лодки держите мотор в положении, как показано на рисунке ниже.



2  
1

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Поместите полотенце или что-либо подобное под мотор, чтобы защитить его от повреждения.

**Не кладите подвесной мотор на бок (не в вертикальном положении) до полного выпуска масла, в противном случае масло может попасть в цилиндр и причинить проблемы с двигателем.**

## **4.2 Хранение**

Когда подвесной мотор находится на длительном хранении (2 месяца или дольше), несколько важных процедур должны быть выполнены для предотвращения чрезмерного повреждения. Рекомендуется обслуживать подвесной мотор уполномоченным дилером перед хранением. Однако, вы, владелец, с минимальным количеством инструментов, можете выполнить следующие процедуры.

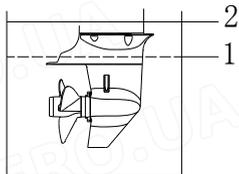
### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

**Держите двигатель в вертикальном положении при транспортировке и хранении. При хранении или транспортировке двигателя на боку (не вертикально), положите его на подушку после полного вытекания масла. Не кладите двигатель на бок до того, как вода из системы охлаждения полностью не стечет. Храните двигатель в сухом, хорошо проветриваемом месте, не в зоне прямого попадания солнечного света.**

1. Помойте корпус мотора, используя пресную воду.
2. Отключите топливную линию и закрутите вентиляционное отверстие.
3. Снимите верхнюю крышку двигателя и ослабьте крышку шумопоглотителя.
4. Установите подвесной мотор на испытательной емкости.
5. Заполните емкость свежей водой до вышеуказанного уровня антикавитационной пластины.
6. Запустите двигатель. Промойте систему охлаждения. Выполните промывку и распыление масла в одно и то же время, поскольку распыление масла/смазка двигателя являются обязательным для предотвращения ржавления двигателя.

mm  
)

1. Самый низкий уровень воды
2. Поверхность воды



### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

**Если уровень пресной воды будет ниже уровня антикавитационной пластины, или если водоснабжение будет недостаточно, это может повлечь за собой заклинивание двигателя.**

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- Не касайтесь или не снимайте электрические механизмы при запуске или во время операции.
- Держите руки, волосы и одежду подальше от маховика и других вращающихся деталей во время работы двигателя.

7. Пусть двигатель поработает на высоких оборотах холостого хода в нейтральном положении несколько минут.
8. Прямо перед выключением двигателя быстро распылите "Масло для консервации" в карбюратор или в специальное отверстие для этой цели в крышке шумопоглощения, если двигатель таким оборудован.
9. Если "Масло для консервации" вам не доступно, пусть двигатель продолжает работать на повышенных оборотах холостого хода, пока не закончится топливо и двигатель не остановится. Снимите свечу(и) зажигания. Влейте чайную ложку чистого машинного масла в каждый цилиндр. Проверните двигатель несколько раз вручную. Замените свечу(и) зажигания.
10. Полностью слейте топливо из топливного бака и полностью слейте прохладную воду из двигателя. Промойте корпус подвесного мотора.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Храните топливный бак в сухом, хорошо вентилируемом месте без попадания прямых солнечных лучей.

### 4.3 Промывание

Выполняйте эту процедуру сразу после эксплуатации с целью тщательной промывки.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

**Не выполняйте эту процедуру при работающем двигателе. Водяная помпа может повредиться от перегрева или произойдет серьезное повреждение.**

1. После остановки двигателя отключите соединитель водяной трубы от заглушки водяной трубы.



1. Заглушка водяной трубы; 2. Соединитель водяной трубы

2. Подключите соединитель водяной трубы к резиновому шлангу, подключая, таким образом, двигатель к чистой пресной воде, и включите кран.

3. Промывайте пресной водой канал для охлаждающей жидкости в течение 15 минут.

Отключите воду и снимите соединитель водяной трубы.

4. Установите соединитель водяной трубы в заглушку водяной трубы после промыва. Закрутите гайку.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

**Не оставляйте соединитель водяной трубы незакрепленным на нижней заглушке водяной трубы обтекателя или не давайте трубе свободно висеть при обычной эксплуатации. Вода будет вытекать из разъема вместо того, чтобы охлаждать двигатель, что может привести к серьезному перегреву. Убедитесь, что разъем надежно закреплен на заглушке трубы после промывания двигателя.**

## **5. Действия в чрезвычайных ситуациях**

### **5.1 Повреждение от удара**

Если подвесной мотор ударил объект в воде, выполните данную процедуру:

1. Немедленно остановите двигатель.
2. Осмотрите систему управления и все компоненты на предмет повреждения.
3. В любом случае, обнаружены повреждения или нет, вернитесь в ближайшую гавань медленно и осторожно.

4. Дайте возможность дилеру осмотреть мотор прежде, чем продолжите его дальнейшую эксплуатацию.

## 5.2 Усилитель трима и устройство наклона двигателя не работают

Если двигатель не может быть поднят вверх или наклонен вниз при помощи усилителя трима и устройства наклона из-за разряженной батареи или из-за неисправного усилителя трима и устройства наклона, двигатель нельзя будет наклонить вручную.

1. Ослабьте винт ручного клапана, повернув его против часовой стрелки до упора.
2. Установите двигатель в нужное положение, а затем затяните винт ручного клапана, повернув его по часовой стрелке.



1. Винт ручного клапана

### 5.3 Стартер не работает

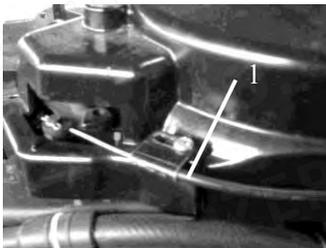
Если механизм стартера не работает, двигатель можно запустить, используя пусковую веревку для экстренных случаев.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Используйте этот метод только в чрезвычайной ситуации и только для возврата в порт.
- При использовании пусковой веревки для экстренного запуска двигателя механизм защиты трансмиссии не работает. Убедитесь, что двигатель находится на нейтральной передаче.
- Убедитесь, что никто не стоит за вами, когда вы тяните пусковую веревку. Вы можете толкнуть стоящего за вами и ранить его.
- Не устанавливайте механизм стартера или крышку обтекателя после запуска двигателя. Держите подальше одежду и другие объекты при запуске двигателя. Не касайтесь маховика или других движущихся частей, когда двигатель работает.
- Не касайтесь электрических частей, катушки зажигания, кабеля свечи зажигания или других электрических компонентов при запуске двигателя.

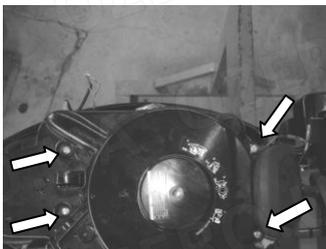
Процедура следующая:

1. Снимите крышку обтекателя.
2. Снимите трос защиты трансмиссии и кабель обогащения смеси.

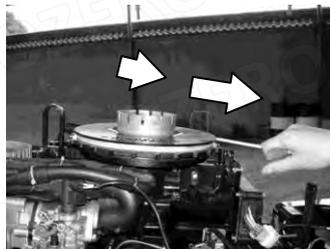


1.Трос защиты трансмиссии

3. Снимите крышку стартера после удаления трех болтов.  
Отсоедините провода от предупреждающего индикатора.



4. Подготовьте двигатель к запуску. Для получения дальнейшей информации смотрите раздел 2.5.
5. Вставьте завязанный конец пусковой веревки в канал на роторе маховика и закрутите веревку вокруг маховика на несколько оборотов по часовой стрелке.
6. Натяните веревку, пока не почувствуете сопротивление.



7. Резко дерните от двигателя и запустите его. При необходимости повторите.

#### **5.4 Замена плавких предохранителей**

Если предохранитель сгорел, выберите из сумки принадлежностей предохранитель на необходимое число ампер для замены.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

**Обязательно используйте правильный предохранитель. Электрическая система может быть повреждена или может быть пожар при использовании неправильного предохранителя.**

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

**Если новый предохранитель снова сгорел, проконсультируйтесь у дилера.**

#### **5.5 Обработка затопленного мотора**

Если мотор затонул, немедленно отвезите его к вашему дилеру. Иначе процесс коррозии может начаться почти немедленно.

1. Полностью смойте грязь пресной водой.

2. Снимите свечу(и) зажигания, наклоните вниз отверстие свечи зажигания, чтобы грязь вытекла.
3. Вылейте топливо из карбюратора, топливного фильтра и топливопровода. Полностью вылейте моторное масло.
4. Заполните поддон свежим моторным маслом.
5. Наполните консервирующим маслом или моторным маслом карбюратор(ы) и залейте его в отверстия свечи зажигания при запуске двигателя.
6. Доставьте двигатель дилеру PARSUN незамедлительно.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

**Не пытайтесь запустить двигатель до полной его проверки.**

## 6. Устранение неисправностей

Тип неисправности	Возможная причина	Действия по восстановлению
Не работает стартер	Компоненты стартера вышли из строя	Обратитесь к дилеру
	Передача не в нейтральном положении	Переключите в нейтральное положение
Двигатель не заводится (стартер работает)	Пустой топливный бак	Заполните бак свежим, чистым бензином
	Топливо загрязнено или слишком старое	Заполните бак свежим, чистым бензином
	Топливный фильтр забит	Очистите или замените на рекомендуемый тип
	Сбой в работе топливной помпы	Обратитесь к дилеру
	Свеча(и) вышла из строя или другого типа	Проверьте свечу(и) зажигания. Чистка или замена на нужный тип
	Колпачок свечи не одет или одет не плотно	Проверьте и повторно оденьте колпачок
	Поврежден кабель зажигания или плохо соединен	Проверьте износ или обрыв проводов. Подтяните ослабленные соединения. Замените порванные провода.
	Система зажигания вышла из строя	Обратитесь к дилеру
	Чека безопасности не присоединена	Присоедините чеку
Двигатель поврежден внутри	Обратитесь к дилеру	
Холостой ход двигателя не постоянный или двигатель глохнет	Свеча(и) вышла из строя или неправильного типа	Проверьте свечу(и) зажигания. Очистите или замените на нужный тип

Тип неисправности	Возможная причина	Действия по восстановлению
Холостой ход двигателя не постоянный или двигатель глохнет	Затруднена подача топлива	Проверьте на наличие петли, перегибов или других препятствий в топливной системе
	Топливо загрязнено или слишком старое	Заполните бак свежим, чистым бензином
	Топливный фильтр забит	Очистите или сделайте замену на рекомендуемый тип
	Зазор свечи зажигания неправильный	Проверьте и отрегулируйте
	Кабели зажигания повреждены или плохо соединены	Проверьте провода на износ или разрыв, подтяните соединения. Замените вышедшие из строя провода.
	Используется неправильное масло	Проверьте и замените масло на правильное
	Термостат вышел из строя или забился	Обратитесь к дилеру
	Регулировка карбюратора неправильная	Обратитесь к дилеру
	Карбюратор засорился	Обратитесь к дилеру
	Топливная помпа повреждена	Обратитесь к дилеру
	Закрит воздушный винт на баке	Откройте воздушный винт
	Неправильное подключение бака	Присоедините правильно
	Клапан дросселя отрегулирован неверно	Обратитесь к дилеру
Рычаг обогащения смеси выдвинут	Верните в исходное положение	
Угол мотора слишком высок	Верните в нормальное положение	

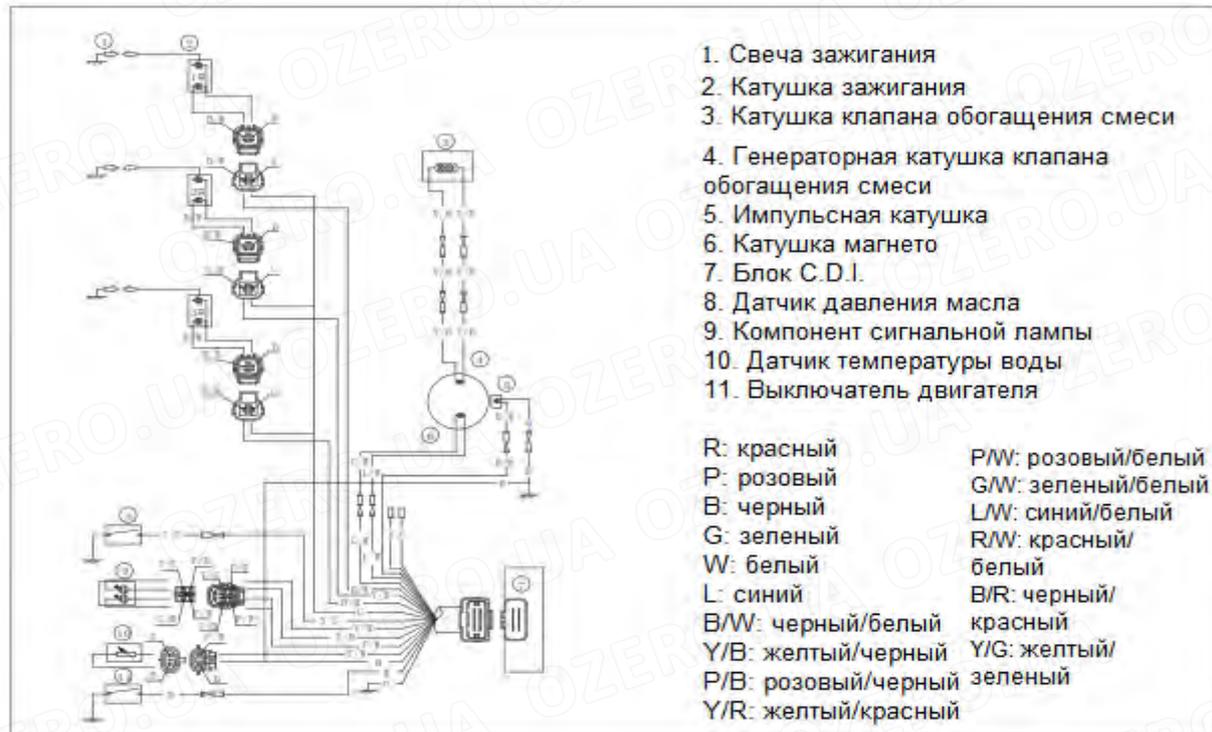
Тип неисправности	Возможная причина	Действия по восстановлению
Потеря мощности двигателя	Поврежден винт	Отремонтируйте или замените
	Неправильный угол трима	Отрегулируйте угол трима для более эффективной работы
	Мотор установлен на неправильной высоте транца	Установите правильную высоту транца мотора
	Слишком загрязнено днище лодки	Необходимо очистить днище
	Трава или другие объекты обволокли дейдвуд мотора	Удалите все лишнее и очистите нижнюю часть дейдвуда
	Свеча(и) вышла из строя или неправильного типа	Проверьте свечу(и) зажигания, очистите или замените на нужный тип
	Подача топлива затруднена	Проверьте наличие петель, перегибов и других повреждений топливной линии
	Топливный фильтр забит	Сделайте замену на рекомендуемый тип
	Топливо загрязнено или слишком старое	Заполните бак свежим, чистым бензином
	Неправильный зазор свечей зажигания	Проверьте и отрегулируйте
	Кабель зажигания поврежден или плохо соединен	Проверьте износ или обрыв проводов. Подтяните ослабленные соединения. Замените изношенные или порванные провода
	Система зажигания вышла из строя	Обратитесь к дилеру
Используется неправильное моторное масло	Проверьте и замените масло на правильное	

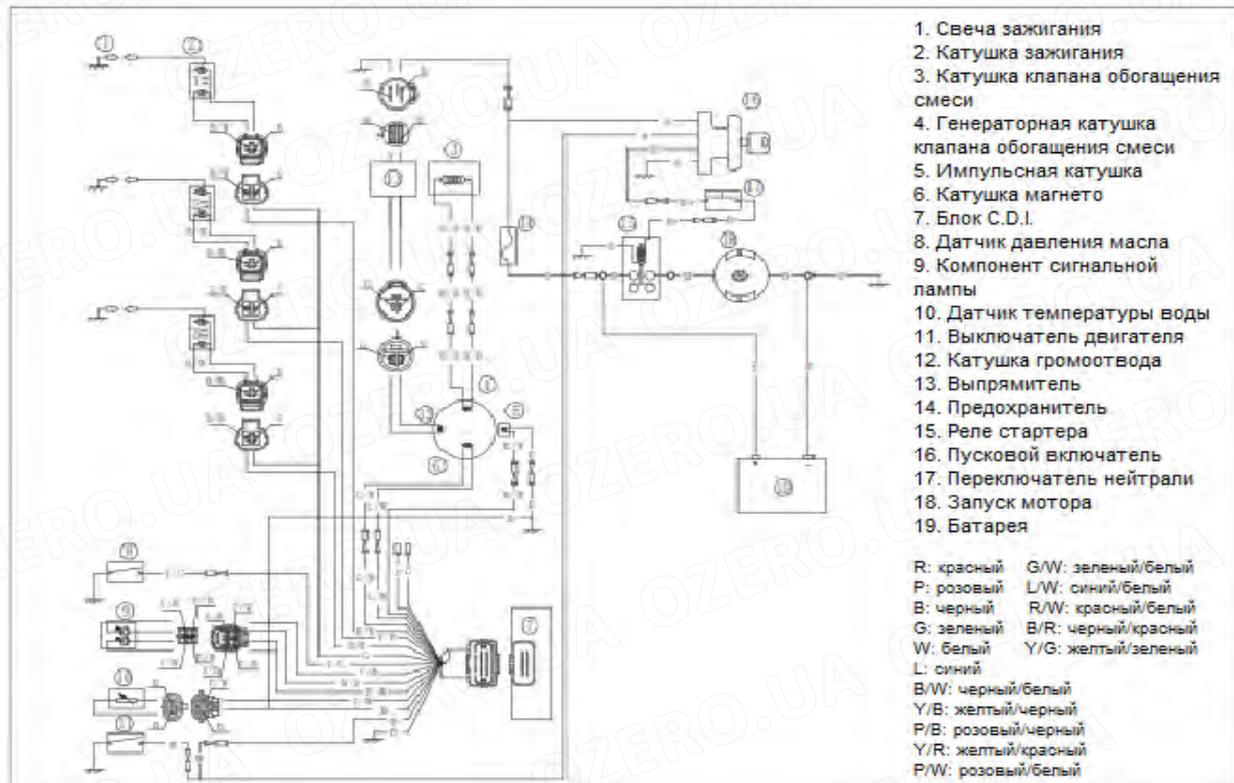
Продолжение / ...3

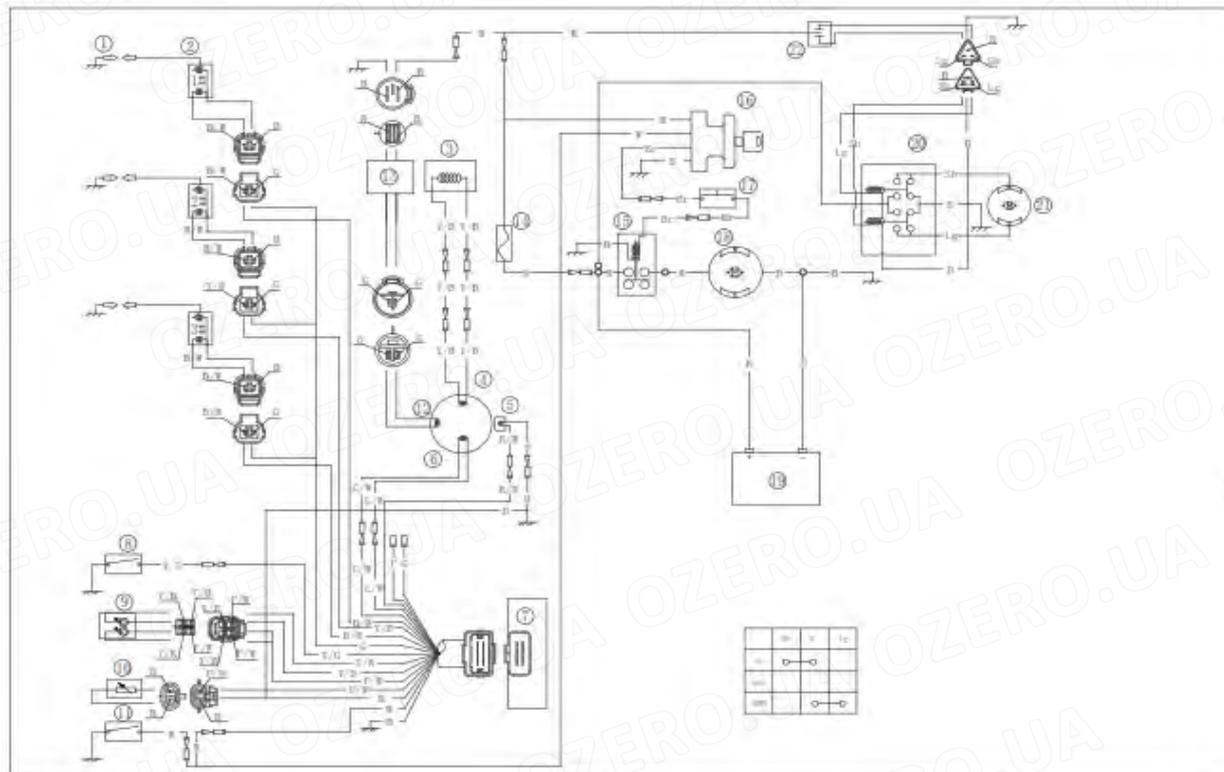
Тип неисправности	Возможная причина	Действия по восстановлению
Потеря мощности двигателя	Термостат вышел из строя или забился	Обратитесь к дилеру
	Закрыт воздушный винт на баке	Откройте воздушный винт
	Топливная помпа повреждена	Обратитесь к дилеру
	Неправильное подключение топливного бака	Подключите правильно
	Используется неправильная свеча(и)	Проверьте и замените свечу(и) на правильную
Двигатель чрезмерно вибрирует	Поврежден винт	Отремонтируйте или замените
	Поврежден вал винта	Обратитесь к вашему дилеру
	Трава или другие объекты намотаны на винт	Снимите и очистите винт
	Ослаблены болты крепления двигателя	Затяните болты
	Ослаблен поворотный шкворень	Затяните
	Поворотный шкворень поврежден	Обратитесь к дилеру

## 7. Схема проводки

F40BM

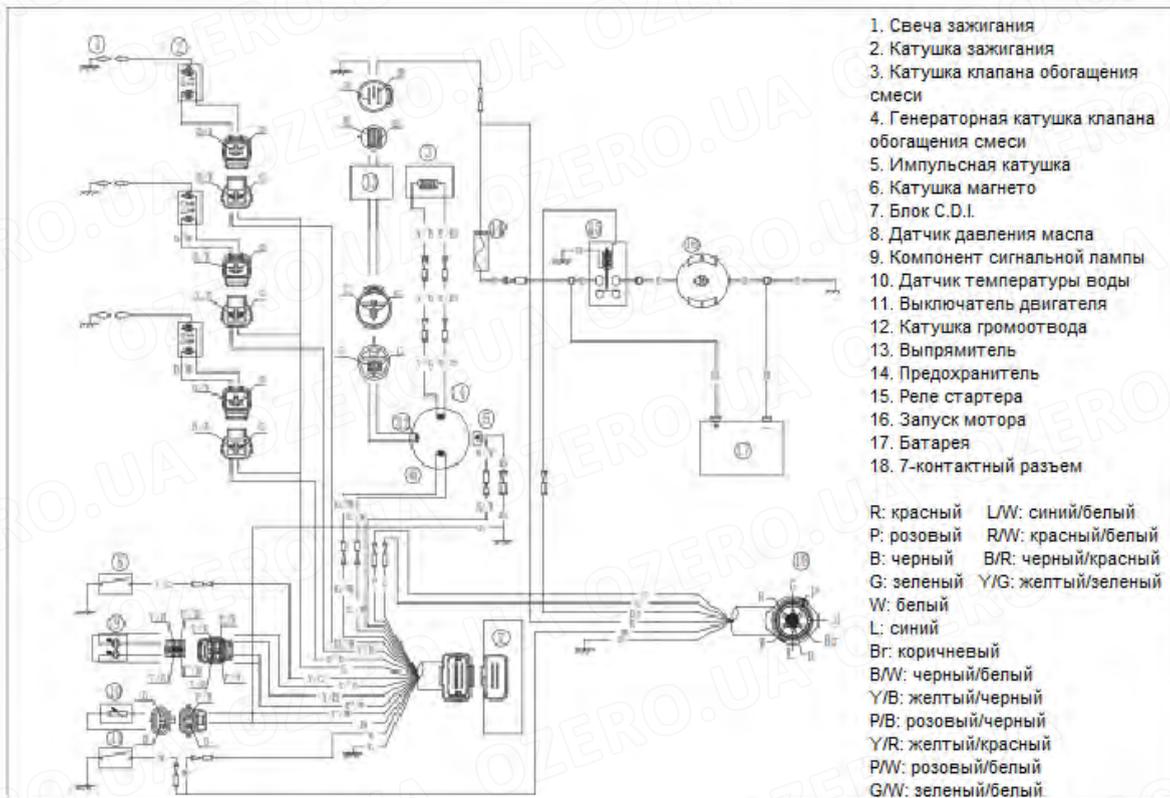




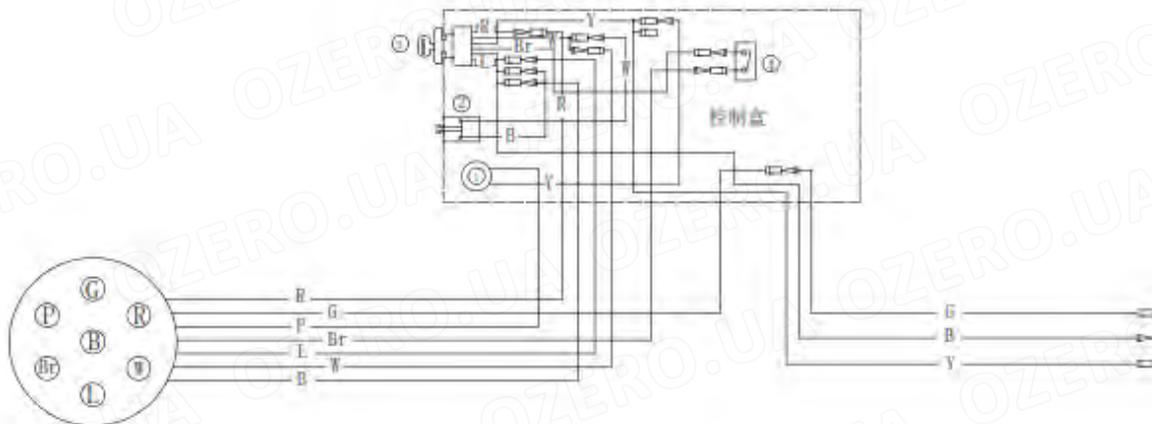


1. Свеча зажигания	12. Катушка громоотвода	R: красный	P/W: розовый/белый
2. Катушка зажигания	13. Выпрямитель	P: розовый	G/W: зеленый/белый
3. Катушка клапана обогачения смеси	14. Предохранитель	B: черный	L/W: синий/белый
4. Генераторная катушка клапана обогачения смеси	15. Реле стартера	G: зеленый	R/W: красный/белый
5. Импульсная катушка	16. Пусковой включатель	W: белый	B/R: черный/красный
6. Катушка магнето	17. Переключатель нейтрالي	L: синий	Y/G: желтый/зеленый
7. Блок C.D.I.	18. Запуск мотора	Bг: коричневый	
8. Датчик давления масла	19. Батарея	B/W: черный/белый	
9. Компонент сигнальной лампы	20. Реле усилителя наклона и трима	Y/B: желтый/черный	
10. Датчик температуры воды	21. Усилитель наклона и трима мотора	P/B: розовый/черный	
11. Выключатель двигателя	22. Переключатель усилителя наклона и трима (днище лодки)	Y/R: желтый/красный	

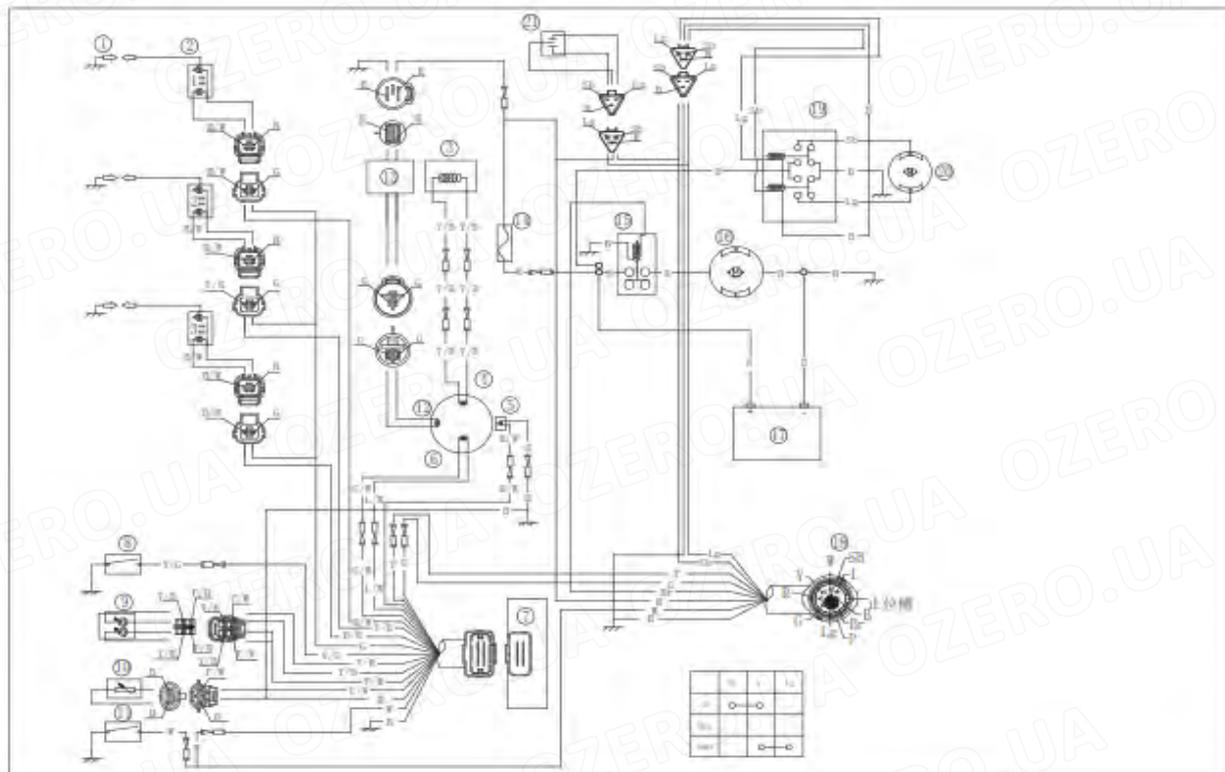
# F40FW



## Пульт дистанционного управления для модели FW

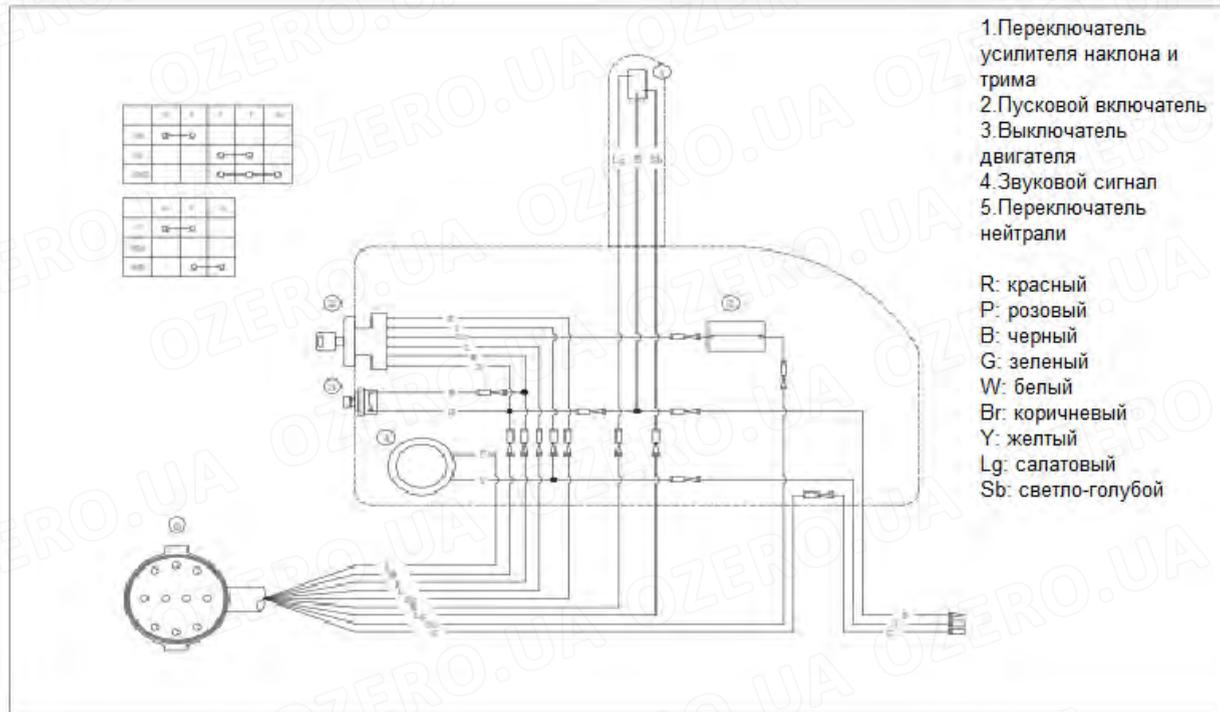


- |                |                     |                           |
|----------------|---------------------|---------------------------|
| R: красный     | Y/R: желтый/красный | 4. Переключатель нейтрали |
| Y: желтый      | R/W: красный/белый  | 3. Главный переключатель  |
| L: синий       | B: черный           | 2. Выключатель двигателя  |
| G: зеленый     | W: белый            | 1. Звуковой сигнал        |
| Br: коричневый |                     |                           |

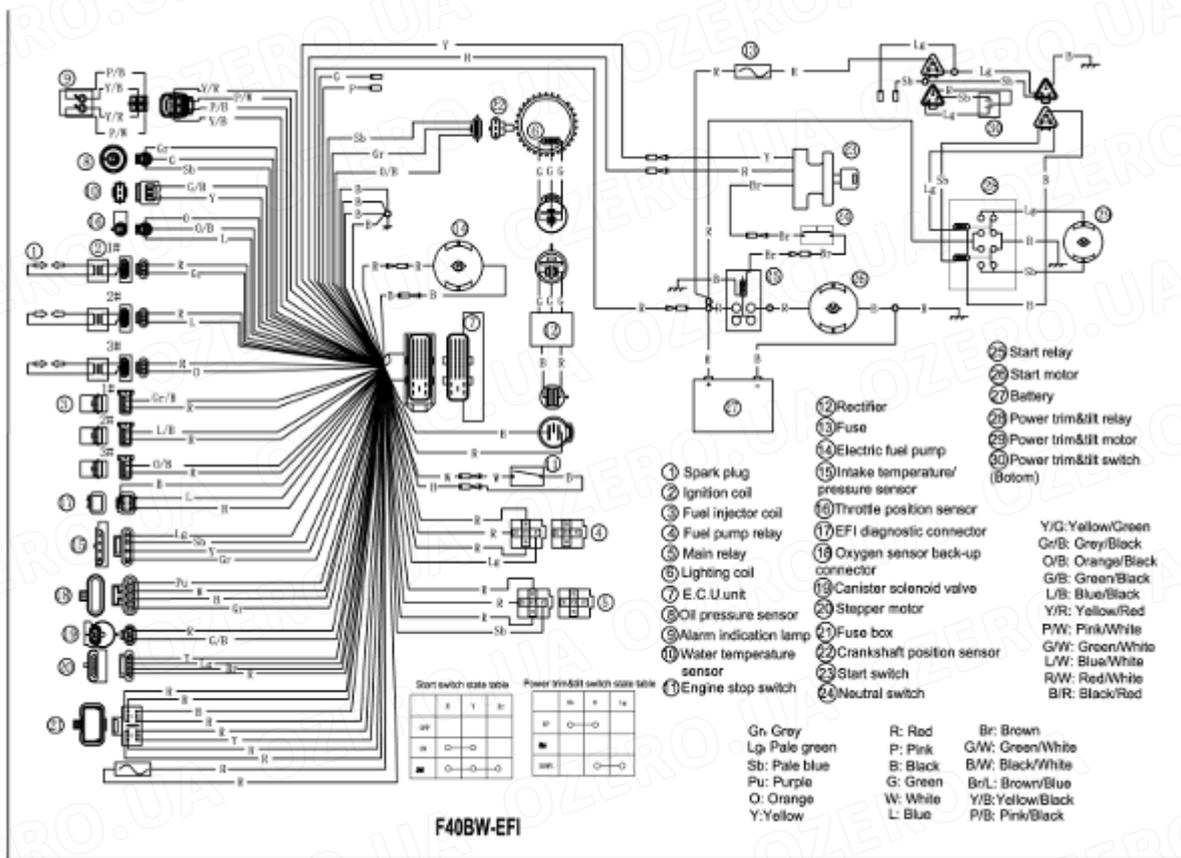


1. Свеча зажигания	12. Катушка зажигания	R: красный	Y/R: желтый/красный
2. Катушка зажигания	13. Выпрямитель	P: розовый	P/W: розовый/белый
3. Катушка клапана обогащения смеси	14. Предохранитель	B: черный	G/W: зеленый/белый
4. Генераторная катушка клапана обогащения смеси	15. Реле стартера	G: зеленый	L/W: синий/белый
5. Импульсная катушка	16. Запуск мотора	W: белый	R/W: красный/белый
6. Катушка магнето	17. Батарея	L: синий	B/R: черный/красный
7. Блок C.D.I.	18. 10-контактный разъем	Bг: коричневый	Y/G: желтый/зеленый
8. Датчик температуры воды	19. Реле усилителя наклона и трима	B/W: черный/белый	Lg: салатный
9. Модуль сигнальной лампы	20. Усилитель наклона и трима мотора	Y/B: желтый/черный	Sb: светло-голубой
10. Датчик температуры воды	21. Переключатель усилителя наклона и трима (днище лодки)	P/B: розовый/черный	
11. Выключатель двигателя			

## Пульт дистанционного управления для модели F40FW-T

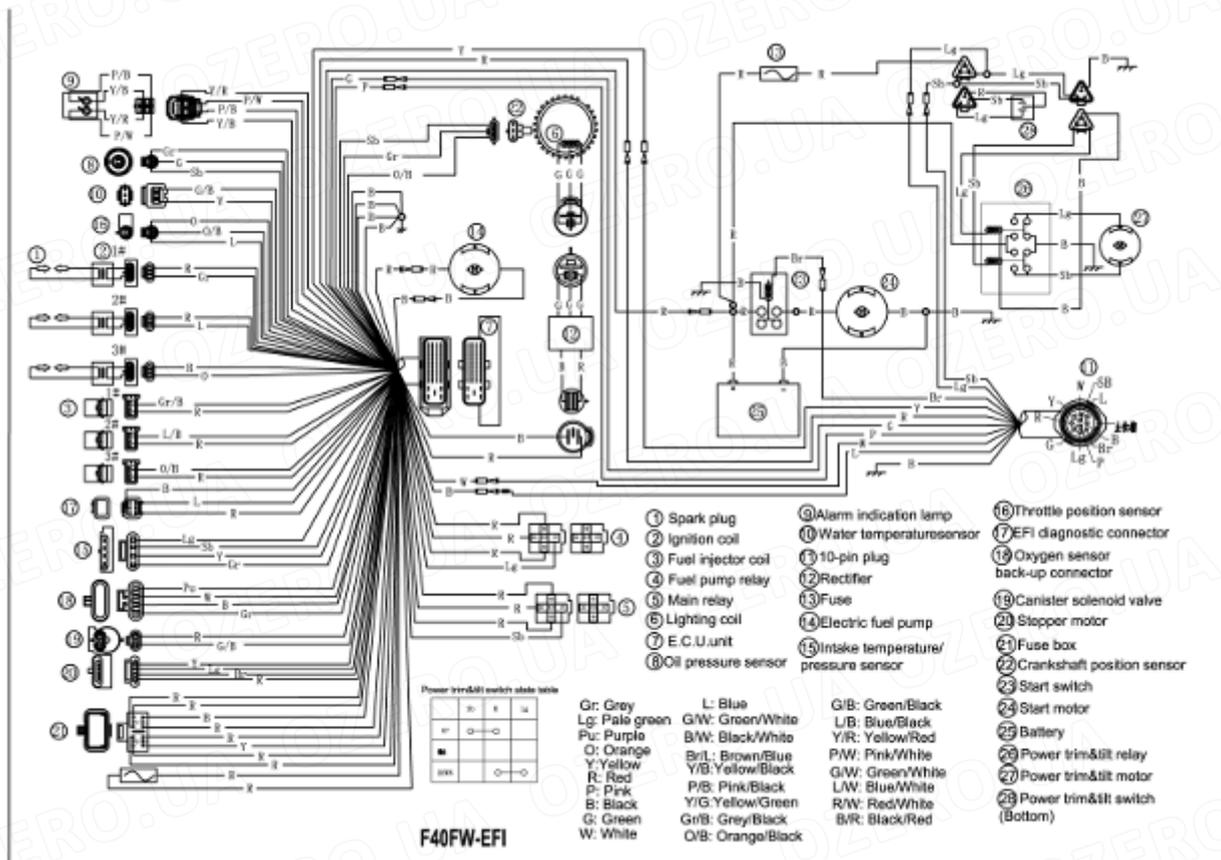


# F40BW-EFI



- |   |   |
|---|---|
| 1.Свеча зажигания   | 21.Коробка предохранителей  |
| 2.Катушка зажигания   | 22.Датчик положения коленчатого вала  |
| 3.Катушка впрыска топлива                                   | 23.Пусковой включатель  |
| 4.Реле топливной помпы                                      | 24.Переключатель нейтрали   |
| 5. Главное реле   | 25.Реле стартера  |
| 6.Катушка громоотвода                                       | 26.Запуск мотора  |
| 7.Блок E.C.U.   | 27.Батарея  |
| 8.Датчик давления масла                                     | 28.Реле усилителя наклона и трима   |
| 9.Лампа сигнала неисправности                               | 29.Усилитель наклона и трима мотора   |
| 10.Датчик температуры воды                                  | 30.Переключатель усилителя наклона и трима (днище лодки)                              |
| 11.Выключатель двигателя                                    | Y/G: желтый/зеленый Gr: серый R: красный Br: коричневый                               |
| 12.Выпрямитель  | Gr/B: серый/черный Lg: салатовый P: розовый G/W: зеленый/белый                        |
| 13.Предохранитель   | O/B: оранжевый/черный Sb: светло-голубой B: черный B/W: черный/белый                  |
| 14.Электрическая топливная помпа                            | G/B: зеленый/черный Pu: фиолетовый G: зеленый   |
| 15.Датчик температуры впускного воздуха/давления            | L/B: синий/черный Br/L: коричневый/синий O: оранжевый                                 |
| 16.Датчик положения дросселя                                | Y/R: желтый/красный W: белый Y/B: желтый/черный                                       |
| 17.Диагностический соединитель электронного впрыска топлива | P/W: розовый/белый Y: желтый L: синий P/B: розовый/черный                             |
| 18.Резервный соединитель датчика кислорода                  | G/W: зеленый/белый <u>Start switch state table</u> -Таблица состояний                 |
| 19.Соленоидный клапан продувки канистры                     | L/W: синий/белый пускового включателя   |
| 20.Шаговый мотор  | R/W: красный/белый <u>Power trim &amp; tilt switch state table</u> -Таблица состояний |
|   | B/R: черный/красный переключателя усилителя наклона и трима                           |

# F40FW-EFI



1. Свеча зажигания
2. Катушка зажигания
3. Катушка впрыска топлива
4. Реле топливной помпы
5. Главное реле
6. Катушка громковода
7. Блок E.C.U.
8. Датчик давления масла
9. Лампа сигнала неисправности
10. Датчик температуры воды
11. 10-контактный разъем
12. Выпрямитель
13. Предохранитель
14. Электрическая топливная помпа
15. Датчик температуры впускного воздуха/давления
16. Датчик положения дросселя
17. Диагностический соединитель электронного впрыска топлива
18. Резервный соединитель датчика кислорода
19. Соленоидный клапан продувки канистры
20. Шаговый мотор

21. Коробка предохранителей
22. Датчик положения коленчатого вала
23. Пусковой выключатель
24. Запуск мотора
25. Батарея
26. Реле усилителя наклона и трима
27. Усилитель наклона и трима мотора
28. Переключатель усилителя наклона и трима (днище лодки)

G: серый L: синий G/B: зеленый/черный

Lg: салатовый G/W: зеленый/белый L/B: синий/черный

Pu: фиолетовый V/W: черный/белый Y/R: желтый/красный

O: оранжевый Br/L: коричневый/синий P/W: розовый/белый

Y: желтый Y/B: желтый/черный G/W: зеленый/белый

R: красный P: розовый P/B: розовый/черный LW: синий/белый

V: черный Y/G: желтый/зеленый R/W: красный/белый

G: зеленый Gr/B: серый/черный B/R: черный/красный

W: белый O/B: оранжевый/черный

Power trim & tilt switch state table-Таблица состояний переключателя усилителя наклона и трима

## Пульт дистанционного управления для модели F40FW-EFI

Таблица состояний  
пускового включателя

	В	Р	М
В	○	○	○
Р	○	○	○
М	○	○	○

Таблица состояний переключателя усилителя  
наклона и трима

	В	Р	М
В	○	○	○
Р	○	○	○
М	○	○	○





# ГАРАНТИЙНЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ НА ПОДВЕСНОЙ ДВИГАТЕЛЬ PARSUN

SUZHOU PARSUN POWER MACHINE CO., LTD.

## ИНФОРМАЦИЯ О ВЛАДЕЛЬЦЕ

ЗАПИСЬ О ВЛАДЕЛЬЦЕ ДОЛЖНА БЫТЬ ВЫПОЛНЕНА АВТОРИЗИРОВАННЫМ ДИЛЕРОМ PARSUN.

Ф.И.О. ВЛАДЕЛЬЦА: \_\_\_\_\_

АДРЕС: \_\_\_\_\_

ДАТА ПОКУПКИ: \_\_\_\_\_

КОМПАНИЯ ДИЛЕР: \_\_\_\_\_

ПОДПИСЬ ВЛАДЕЛЬЦА: \_\_\_\_\_

ДАТА: \_\_\_\_\_

Ф.И.О. ВТОРОГО ВЛАДЕЛЬЦА: \_\_\_\_\_

АДРЕС: \_\_\_\_\_

ДАТА ПОВТОРНОГО ПРИОБРЕТЕНИЯ: \_\_\_\_\_

КОМПАНИЯ ДИЛЕР: \_\_\_\_\_

ПОДПИСЬ ВЛАДЕЛЬЦА: \_\_\_\_\_

ДАТА: \_\_\_\_\_



Подписав эту регистрационную форму, дилер подтверждает, что:

- Установка и предпродажная подготовка были выполнены в соответствии с инструкциями Parsun (в случае если эти работы выполнялись дилером)
- Очередность и полнота технического обслуживания были полностью объяснены покупателю.
- Копия Руководства Пользователя была предоставлена покупателю.
- Покупатель был проинструктирован прочитать полностью Руководство Пользователя и все наклейки на двигателе перед началом его эксплуатации.

ПОДПИСЬ ДИЛЕРА: \_\_\_\_\_

Подписав эту регистрационную форму, покупатель подтверждает, что:

- Техническое обслуживание и условия гарантии были полностью поняты, исходя из объяснений дилера PARSUN.
- Копия Руководства Пользователя была получена.
- Перед эксплуатацией подвесного мотора, покупатель прочитал и понял Руководство Пользователя и все наклейки на двигателе.

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ: \_\_\_\_\_

## ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ПОДВЕСНОЙ МОТОР PARSUN

- Эта гарантия распространяется на все подвесные моторы Parsun купленные после 1 января 2007 года, и эксплуатируемые в стране, где была совершена покупка.
- Эта гарантия покрывает затраты по ремонту вашего подвесного мотора, вызванные дефектом материала или конструкции в течении Периода Гарантии, если двигатель обслуживался и эксплуатировался в соответствии с установленными нормами.
- Эта гарантия определяет предмет покрытия гарантией и отмечает вашу ответственность за обслуживание и эксплуатацию вашего мотора. Пожалуйста, прочитайте и ознакомьтесь с условиями гарантии.

### ПЕРИОД ГАРАНТИИ

- Любой двигатель Parsun купленный и зарегистрированный через дистрибьютора Parsun используемый в целях отдыха покрыт гарантией от дефектов материала и конструкции периодом в один (1) год от даты покупки, то что не покрывается гарантией перечислено ниже.
- Периферийное оборудование Parsun включающее в себя измерительные приборы, топливные баки и топливопроводы, винты (пропеллеры), дистанционное управление, внешние провода от мотора

покрываются гарантией на период шесть (6) месяцев от даты покупки при использовании мотора для отдыха.

● Любой двигатель Parsun купленный и зарегистрированный через дистрибьютора Parsun используемый в коммерческих целях покрывается гарантией от дефектов материала и конструкции на период три (3) месяца от даты покупки.

### **ГАРАНТИЙНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ**

● Чтобы иметь право на покрытие гарантией, подвесной двигатель должен быть зарегистрирован у дистрибьютора PARSUN.

● БЛАНК РЕГИСТРАЦИИ ГАРАНТИИ предоставлен в этом бюллетене. Эта форма должна быть заполнена дилером, продавшим подвесной мотор и направлена дистрибьютору.

### **ПРЕДПРОДАЖНАЯ ПРОВЕРКА**

● Гарантия не предоставляется если предпродажная проверка не была выполнена авторизованным дилером Parsun.

## ВЫПОЛНЕНИЕ РЕМОНТА СОГЛАСНО ГАРАНТИИ

- Для получения ремонта по гарантии, мотор должен быть возвращен авторизованному дилеру Parsun.
- Этот бюллетень включая Бланк Регистрации Гарантии должен быть предоставлен авторизованному дилеру Parsun.
- В течении Периода Гарантии любой авторизованный дилер Parsun бесплатно отремонтирует или заменит любые детали признанные компанией Parsun дефектными в результате изъянов конструкции или материала. Все дефектные детали становятся собственностью дистрибьютора Parsun.

## ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПОКУПАТЕЛЯ

- В течении действия этой гарантии, покупатель несет ответственность за то, что подвесной мотор PARSUN правильно эксплуатируется и периодически проходит техническое обслуживание у авторизованного дилера Parsun.
- Покупатель информирует авторизованного дилера Parsun о случаях выявленных дефектов в течении десяти (10) дней с момента их выявления. Покупатель должен предоставить в течении этого срока мотор для проверки и ремонта авторизованному дилеру Parsun. Ремонт должен выполняться только авторизованным дилером Parsun.

## ОБЩИЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЗ ГАРАНТИИ

Эта гарантия не покрывает ремонты, связанные с повреждениями, вызванными неправильным использованием, неверной эксплуатацией или пренебрежительным отношением к продукту. Примеры подобного отношения состоят из следующего, но не включают все:

- Изменение в стандартной конструкции;
- Применение в гоночных целях или соревнованиях, изменение оригинальных запчастей, ненормальное их использование;
- Небрежная или неправильная транспортировка, отсутствие правильного обслуживания и внесезонного хранения как описано в Руководстве пользователя, несоответствующий сервис или установка мотора, установка запчастей и аксессуаров не эквивалентных по конструкции и качеству запчастям Parsun;
- Повреждения вызванные наличием воды в цилиндрах попавшей через выхлопную систему или карбюратор;
- Управления мотором на оборотах превышающих определенную спецификацией, неправильный выбор винта (пропеллера), использование топлива, смазочных материалов, масел, соотношение масла и топлива не соответствующих данному подвесному мотору, использование загрязненного топлива;

- Повреждения вызванные не выполнением процедур и рекомендаций содержащихся в Руководстве Пользователя. Гарантия прекращает действовать, если не выполняется периодическое техническое обслуживание;
- Повреждения каких-либо частей мотора вызванные недостаточным поступлением воды в систему охлаждения, вызванные запуском мотора вне воды, любыми предметами блокирующими впускные отверстия системы охлаждения (водоросли, песок и т.д.), мотор был установлен слишком высоко или его наклон во время движения был слишком высок;
- Повреждения вызванные косметическими изменениями или покраской элементов;
- Повреждения вызванные наростом морских организмов в моторе или на поверхности мотора;
- Выход из строя или повреждения вызванные коррозией в результате присутствия блуждающих токов или внешней гальванической активности;
- Естественный износ.

Эта гарантия не покрывает расходов связанных с сервисной регулировкой, состоящей из, но не ограничивающейся следующим: незначительные регулировки, включающие в себя проверку, чистку, замену или регулировку свечей зажигания, компонентов системы зажигания, регулировку карбюратора, замену и проверку фильтров, ремней, контроль и проверка за смазочными материалами, все связанное с

повседневным обслуживанием, замена моторного и трансмиссионного масел, регулировка клапанов и проверка утечек, замена предохранителей, анодов, термостатов, ремней и винтов.

Эта гарантия не покрывает следующие расходы, которые возмещаются покупателем.

- Буксировка, хранение, или другие расходы не связанные непосредственно с гарантийными работами;
- Снятие или повторная установка мотора;
- Транспортировка мотора до и от сервисного центра авторизованного дилера Parsun;
- Все работы связанные с лодкой, если их необходимо выполнить, чтобы получить доступ к двигателю.

Эта гарантия не применима ни к каким непрямым (косвенным) потерям, повреждениям, ущербу, ранениям или другими затратам, вызванными каким-либо дефектом любого двигателя Parsun или его части или в связи с выполнением любых обязательств по этой гарантии.

## **ЗАПЧАСТИ, ИСКЛЮЧЕННЫЕ ИЗ ГАРАНТИИ**

Запчасти, которые меняют в результате естественного износа или обслуживания такие как масло, свечи, шпильки, винты, шланги, прокладки, сальники, тросы, топливные и масляные фильтры, щетки стартера, силовые подъемники угла наклона, части водяной помпы, аноды, электрические компоненты (не система

зажигания), и резиновые компоненты (такие как трубки, шланги, прокладки, фитинг и хомуты) не покрываются этой гарантией.

## ПЕРЕДАЧА ГАРАНТИИ

Применима только для продукта, используемого для отдыха.

- Передача гарантии от оригинального покупателя другому лицу возможна в случае проверки мотора авторизованным дилером Parsun и с просьбой к дилеру изменить регистрацию двигателя в дистрибьютора Parsun в течении десяти (10) дней после передачи.
- В случае подобной передачи, Период Гарантии начинается с даты первоначальной покупки, и на балансе у второго покупателя остается оставшийся срок.
- Передаче гарантии не применима в случае коммерческого использования двигателя.

Мы оставляем за собой право улучшать конструкцию любой части двигателя, без разрешения, кому-либо подобным образом изменять конструкцию ранее произведенных двигателей.

**Все побочные и/или косвенные потери или повреждения исключены из этой гарантии. Гарантии товарной пригодности и соответствия исключены из этой гарантии. Все предполагаемые гарантии**

ограничены сроком действия этой гарантии.

Эта гарантия не затрагивает установленные законом права покупателя, но является их дополнением.

## ВОПРОСЫ ПО ГАРАНТИИ И ОТВЕТЫ

Вопрос. Что есть применение двигателя для отдыха и коммерческое использование?

Ответ. ● Двигатель для отдыха это двигатель, который покупатель использует для личного удовольствия, и не использует его с целью получения прибыли.

● Двигатель для коммерческого использования это двигатель используемый с любой другой целью.

(Двигатель периодически используемый в целях отдыха и коммерческих целях квалифицируется как для коммерческого использования.)

В. Какие затраты я несу в течении гарантийного срока?

О. Все затраты включающие в себя стоимость нормального сервисного обслуживания, не гарантийные ремонты, несчастные случаи и повреждения от столкновения.

- В. Приведите примеры ненормального использования или пренебрежения?
- О. Эксплуатация двигателя без масла, со сломанными частями, которые могут вызвать повреждение других, повреждения связанные с неправильной транспортировкой. Если Вы в чем-то сомневаетесь, лучше обратитесь к дилеру.
- В. Приведите примеры попадания воды в цилиндры?
- О.
  - Слишком глубоко посаженный в воду двигатель, особенно во время остановки;
  - Запуск и работа двигателя, когда катер находится в воде на прицепе;
  - Неправильная установка мотора;
  - Вода содержащаяся в топливе;
  - Затопление мотора.
- В. Какую ответственность несет дилер Parsun по этой гарантии?
- О. Ожидается, что каждый дилер Parsun:
1. Полностью налаживает работу двигателя перед отгрузкой покупателю.
  2. Объясняет принцип эксплуатации, обслуживания, и требования по гарантии до полного удовлетворения покупателем во время совершения покупки или отвечает на все ваши вопросы в последствии. В дополнение каждый дилер Parsun несет ответственность за все работы связанные с наладкой, сервисом или гарантийными работами.

## **СЕРВИСНАЯ КНИЖКА**

## ИНФОРМАЦИЯ О ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ

ПРЕДПРОДАЖНАЯ ПРОВЕРКА

Печать дилера

\_\_\_\_\_  
Дата \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ Всего моточасов \_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Подпись

1 месяц или 10 моточасов

Печать дилера

\_\_\_\_\_  
Дата \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ Всего моточасов \_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Подпись

6 месяцев или 50 моточасов

Печать дилера

\_\_\_\_\_  
Дата \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ Всего моточасов \_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Подпись

12 месяцев или 100 моточасов

Печать дилера

\_\_\_\_\_  
Дата \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ Всего моточасов \_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Подпись

## ИНФОРМАЦИЯ О ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ

18 месяцев или 150 моточасов

Печать дилера

Дата \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Всего моточасов \_\_\_\_

Подпись

24 месяца или 200 моточасов

Печать дилера

Дата \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Всего моточасов \_\_\_\_

Подпись

Каждые 12 месяцев или 100 моточасов

Печать дилера

Дата \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Всего моточасов \_\_\_\_

Подпись

Каждые 12 месяцев или 100 моточасов

Печать дилера

Дата \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ Всего моточасов \_\_\_\_

Подпись

## ИНФОРМАЦИЯ О ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ

Каждые 12 месяцев или 100 моточасов  
Печать дилера

\_\_\_\_\_  
Дата \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ Всего моточасов \_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Подпись

Каждые 12 месяцев или 100 моточасов  
Печать дилера

\_\_\_\_\_  
Дата \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ Всего моточасов \_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Подпись

Каждые 12 месяцев или 100 моточасов  
Печать дилера

\_\_\_\_\_  
Дата \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ Всего моточасов \_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Подпись

Каждые 12 месяцев или 100 моточасов  
Печать дилера

\_\_\_\_\_  
Дата \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ Всего моточасов \_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Подпись



## БЛАНК РЕГИСТРАЦИИ

КОПИЯ ДИЛЕРА

**ДИЛЕРУ:** Помогите нам осуществить гарантийное и сервисное обслуживание  
Пожалуйста заполните этот бланк и отошлите дистрибутору в течении 7 дней с даты продажи.

ДАТА ПРОДАЖИ: \_\_\_\_\_  
 НАЗВАНИЕ ДИЛЕРА: \_\_\_\_\_



НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ

--	--	--	--	--	--	--	--

Ф.И.О. ВЛАДЕЛЬЦА : \_\_\_\_\_ ТЕЛЕФОН \_\_\_\_\_  
 АДРЕС: \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_  
 ГОРОД: \_\_\_\_\_ ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС \_\_\_\_\_ ПОДПИСЬ \_\_\_\_\_

Подвесной мотор будет использоваться для:

рыбалки

развлечения

путешествия

буксировки

троллинг

- КОММЕРЧЕСКОГО  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

патрулирования

береговой охраны

в правительственных целях

прокат

НАЗВАНИЕ КАТЕРА \_\_\_\_\_

КОРПУС

алюминий

надувной

вспомогательный  
мотор

ДЛИНА КАТЕРА \_\_\_\_\_

пластик

буксировочный

другой тип

металл

баржа

дерево

дом на воде

винил/резина

центральная консоль

БЫЛИ ЛИ ВЛАДЕЛЬЦЕМ ПОДВЕСНОГО МОТОРА?

ДА

НЕТ

ЕСЛИ ДА, ТО КАКАЯ МАРКА \_\_\_\_\_



## БЛАНК РЕГИСТРАЦИИ

КОПИЯ ДИСТРИБЬЮТОРА

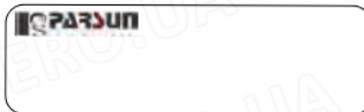
**ДИЛЕРУ:**

Помогите нам осуществить гарантийное и сервисное обслуживание

Пожалуйста заполните этот бланк и отошлите дистрибьютору в течении 7 дней с даты продажи.

ДАТА  
ПРОДАЖИ: \_\_\_\_\_

НАЗВАНИЕ  
ДИЛЕРА: \_\_\_\_\_



НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ

<input type="text"/>							
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Ф.И.О. ВЛАДЕЛЬЦА : \_\_\_\_\_

ТЕЛЕФОН \_\_\_\_\_

АДРЕС: \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

ГОРОД: \_\_\_\_\_ ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС \_\_\_\_\_ ПОДПИСЬ \_\_\_\_\_

Подвесной мотор будет использоваться для:

<input type="checkbox"/>				
рыбали	развлечения	путешествия	буксировки	троллинг

- КОММЕРЧЕСКОГ  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
патрулирования	береговой охраны	в правительственных целях
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	прокат	

НАЗВАНИЕ КАТЕРА \_\_\_\_\_

КОРПУС

алюминий

ТИП

надувной

вспомогательный  
мотор

ДЛИНА КАТЕРА \_\_\_\_\_

пластик

буксировочный

другой тип

металл

баржа

дерево

дом на воде

винил/резина

центральная консоль

БЫЛИ ЛИ ВЛАДЕЛЬЦЕМ ПОДВЕСНОГО МОТОРА?

ДА  НЕТ

ЕСЛИ ДА, ТО КАКАЯ МАРКА \_\_\_\_\_

МЕСТО ОТРЫВА



## БЛАНК РЕГИСТРАЦИИ

КОПИЯ ПОКУПАТЕЛЯ

ДИЛЕРУ: Помогите нам осуществить гарантийное и сервисное обслуживание

Пожалуйста заполните этот бланк и отошлите дистрибьютору в течении 7 дней с даты продажи.

ДАТА  
ПРОДАЖИ: \_\_\_\_\_НАЗВАНИЕ  
ДИЛЕРА: \_\_\_\_\_

 МОДЕЛЬ         
 SN:          
 Parsun power machine co., LTD

НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ

Ф.И.О. ВЛАДЕЛЬЦА: \_\_\_\_\_

ТЕЛЕФОН \_\_\_\_\_

АДРЕС: \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

ГОРОД: \_\_\_\_\_ ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС \_\_\_\_\_ ПОДПИСЬ \_\_\_\_\_

Подвесной мотор будет использоваться для:

рыбалки

развлечения

путешествия

буксировки

троллинга

- КОММЕРЧЕСКОГО  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

патрулирования

береговой охраны

в правительственных целях

прокат

НАЗВАНИЕ КАТЕРА \_\_\_\_\_

КОРПУС

алюминий

ТИП

надувной

вспомогательный  
мотор

ДЛИНА КАТЕРА \_\_\_\_\_

пластик

буксировочный

другой тип

металл

баржа

дерево

дом на воде

винил/резина

центральная консоль

БЫЛИ ЛИ ВЛАДЕЛЬЦЕМ ПОДВЕСНОГО МОТОРА?

ДА

НЕТ

ЕСЛИ ДА, ТО КАКАЯ МАРКА \_\_\_\_\_